



Suwałki, 12 lutego 2026 r.

I.7011.6.2026.MA

Pan Sylwester Cimochoński
Radny Rady Miejskiej w Suwałkach

Dotyczy: interpelacji z dnia 15.01.2026 r. dot. użytkowania boisk ze sztuczną nawierzchnią

W odpowiedzi na interpelację z dnia 15.01.2026r. poniżej udzielam odpowiedzi na zawarte w niej pytania:

Pytanie nr 1

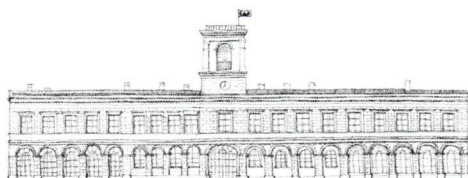
Ile środków finansowych łącznie z budżetu Miasta i dofinansowań zewnętrznych zostało przeznaczonych na budowę i modernizację boisk ze sztuczną nawierzchnią w ostatnich 7 latach, m.in. przy Szkołach Podstawowych nr 10, 7, 5, 9, Zespole Szkół Technicznych. Proszę o podanie kwot z podziałem na poszczególne inwestycje.

Odpowiedź nr 1

Lp.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Całkowity koszt w zł brutto	w tym kwota dofinansowania	Źródło dofinansowania
I.	Budowa boisk sportowych wraz z zagospodarowaniem terenu przy Zespole Szkół nr 10 w Suwałkach - I i II etap	2 979 842,83	1 400 000,00	Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu Modernizacji infrastruktury sportowej - edycja 2016.
II.	Kompleksowa poprawa ogólnodostępnej infrastruktury sportowej Miasta Suwałki" zadanie 4 SP nr 7: Remont nawierzchni boiska z trawy syntetycznej o wym. 52x96 m.	1 672 729,89	1 272 947,45	Rządowy Fundusz Polski Ład -Program Inwestycji Strategicznych.
III.	Kompleksowa poprawa ogólnodostępnej infrastruktury sportowej Miasta Suwałki zadanie SP nr 5: Budowa boiska do piłki nożnej z trawy syntetycznej, bieżni, boiska do piłki plażowej, 2 skoczni, rzutni z zapleczem	12 983 549,87	9 880 481,45	Rządowy Fundusz Polski Ład -Program Inwestycji Strategicznych.

URZĄD MIEJSTWA W SUWAŁKACH
BIURO RADY MIEJSKIEJ
WPŁYNĘŁO

Data 12.02.2026 podpis



IV.	Remont nawierzchni boisk „Moje Boisko-Orlik 2012” w tym:	2 286 429,33		Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu Modernizacji kompleksów sportowych "Moje Boisko - Orlik 2012" - Edycja 2024.
a)	przy Szkole Podstawowej nr 9 przy ul. Hamerszmita 11 w Suwałkach	994 731,61	500 000,00	
b)	przy Szkole Podstawowej nr 11 przy ul. Szpitalna 66 w Suwałkach	1 291 697,72	500 000,00	
V.	Budowa kompleksu boisk wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym przy Zespole Szkół Technicznych w Suwałkach	5 126 777,13	1 000 000,00	Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu Modernizacji infrastruktury sportowej - edycja 2017.
Ogółem zł brutto:		25 049 329,05	14 553 428,90	

Pytanie nr 2

Dlaczego z wybudowanych w/w boisk ze sztuczną nawierzchnią nie można korzystać w okresach zimowych, czyli tych, w których są one najbardziej potrzebne?

Odpowiedź nr 2

Boiska można użytkować cały rok, zgodnie z instrukcją użytkowania producenta systemu oraz warunkami udzielonej gwarancji. Warunki użytkowania określone w instrukcji użytkowania wskazują temperaturę – 5 °C lub -10 °C jako graniczną (w zależności od obiektu), ze względu na zachowanie właściwości sztucznej nawierzchni. W ostatnich latach w okresie zimowym temperatury niższe niż -5 °C występowały sporadycznie.

Niemniej, w celu korzystania z boiska ze sztuczną nawierzchnią w okresie zimowym, należy je odśnieżać bezpośrednio po opadach śniegu, w najcieplejszym okresie dnia oraz nie należy dopuścić do zmrózenia włókien. Przy temperaturze poniżej -5 °C zachodzi uzasadnione ryzyko uszkodzenia sztucznej nawierzchni podczas użytkowania i odśnieżania. Użytkowanie boisk niezgodnie z warunkami użytkowania może prowadzić do utraty gwarancji, a tym samym może prowadzić do narażenia się na zarzut niegospodarności.

Pytanie nr 3

Dlaczego w/w boiska nie są odśnieżane w okresie zimowym?

Odpowiedź nr 3

Boiska należy odśnieżać bezpośrednio po opadach, kiedy śnieg jest miękki. Nie można odśnieżać boisk po zmrózeniu zalegającego śniegu i włókien, ponieważ włókno sztucznej nawierzchni może ulec uszkodzeniu, co będzie rodziło konieczność wymiany części lub całości nawierzchni oraz utratę gwarancji. W związku z mitygacją ryzyka uszkodzenia nawierzchni w okresie zimowym, boiska nie są odśnieżane, jeżeli nie ma takiej potrzeby lub konieczności. Odśnieżanie generuje dodatkowe koszty użytkowania obiektu. Konserwacją boisk, w tym także przyszolnych zajmuje się OSiR, który posiada podpisane umowy z dyrektorami poszczególnych szkół. Umowy te przewidują także odśnieżanie boisk, a więc jest to tylko kwestia uzgodnienia przez dyrektora szkoły i dyrektora OSiR.

Pytanie nr 4

Czy jednostki zarządzające boiskami posiadają specjalistyczny sprzęt do odśnieżania boisk ze sztuczną nawierzchnią?

Jeśli tak - dlaczego nie jest on wykorzystywany?

Jeśli nie - dlaczego nie został zakupiony wraz z budową infrastruktury sportowej?

Odpowiedź nr 4

Do odśnieżania boisk ze sztuczną nawierzchnią Ośrodek Sportu i Rekreacji posiada specjalistyczny sprzęt, tj.: ciągnik Iseki z pługiem z kółkami oraz maszynę do konserwacji boisk Sport Champ. Oba urządzenia są wykorzystywane przy odśnieżaniu boisk ze sztuczną nawierzchnią.

Pytanie nr 5

Około 7 lat temu, wybudowano boisko ze sztuczną nawierzchnią przy SP10, zauważono wówczas problem związany z warunkami gwarancyjnymi, a mianowicie, że istnieje zakaz gwarancyjny użytkowania boiska przy temperaturze poniżej -5°C:

Pytanie nr 5a

Czy przy kolejnych następnych inwestycjach i modernizacjach boisk zmieniono zapisy w dokumentacji przetargowej i umowach tak, aby boiska mogły być użytkowane również w okresie zimowym przy temperaturach poniżej -5°C?

Odpowiedź nr 5 i 5a

Boiska można użytkować cały rok, zgodnie z instrukcją użytkowania producenta systemu oraz warunkami udzielonej gwarancji. Warunki użytkowania określone w instrukcji użytkowania wskazują temperaturę – 5 °C lub -10 °C jako graniczną (w zależności od obiektu), ze względu na zachowanie właściwości systemu sztucznej nawierzchni, dla właściwego użytkowania. W związku z powyższym, nie było potrzeby zmieniać zapisów w dokumentacji przetargowej. Natomiast w nowych postępowaniach Miasto rozważy całokształt okoliczności i ogłaszać będzie postępowania stosownie do potrzeb i możliwości finansowych. Nie ulega wątpliwości, iż budowa boisk ze sztuczną nawierzchnią umożliwiającą jego użytkowanie przy temperaturach do -10 °C jest droższa.

Pytanie nr 5b

Czy zwracano się do wykonawców o certyfikaty na nawierzchnie w których są zawarte parametry dotyczące między innymi zakresów temperatur, w których mogą być użytkowane?

Proszę o przedstawienie certyfikatów przekazanych przez producenta nawierzchni.

Odpowiedź nr 5b

W załączeniu do niniejszego pisma znajdują się dokumenty – instrukcje użytkowania oraz bieżących czynności utrzymania i konserwacji /serwisu nawierzchni ze sztucznej trawy na boisku dla wykonanych obiektów.

Pytanie nr 5c

Ile w tym okresie powstało nowych, a ile zostało zmodernizowanych boisk ze sztuczną nawierzchnią w Suwałkach?

Odpowiedź nr 5c

W 2019r. – Wybudowano boisko przy Zespole Szkół Technicznych

W 2022r. – Wybudowano boisko przy Szkole Podstawowej nr 5 i Zmodernizowano boisko przy Szkole Podstawowej nr 2 i 7

W 2023r. – Wybudowano boisko przy ul. Pileckiego

W 2025r. – Zmodernizowano boiska przy Szkole Podstawowej nr 11 i 9

Pytanie nr 5d

Czy uwzględniono fakt, że Suwałki leżą w 5 strefie klimatycznej, charakteryzującej się długą i mroźną zimą, gdzie dni z temperaturą poniżej -5°C występują w Suwałkach około 40 do 70 dni w roku, a celem budowy boisk ze sztuczną nawierzchnią w takiej strefie powinno być wydłużenie sezonu użytkowania boiska, odporność na niskie temperatury i opady śniegu, możliwość intensywnego użytkowania przez cały rok, zapewnienia stabilnych warunków do treningu i rozwoju sportu mimo trudnego klimatu?

Odpowiedź nr 5d

W latach 2020-2025 liczba dni w miesiącach od listopada do marca, w których temperatura w ciągu dnia (maksymalna) w Suwałkach wynosiła -5°C lub mniej, **na podstawie danych z raportów klimatycznych IMGW-PIB oraz statystyk stacji meteorologicznych w Suwałkach wynosiła odpowiednio, w 2020 r. – 0 dni, w 2021 r. – 19 dni, w 2022 r. – 5 dni, w 2023 r. – 1 dni, w 2024 r. 4 dni, w 2025 r. – 3 dni.** W/w dane pochodzą z portalu DanePubliczne IMGW-PIB dostępnych pod adresem <https://danepubliczne.imgw.pl> oraz www.pogodowecentrum.pl/archiwum-pogody/suwalki (dane w załączeniu). **Zgodnie z powyższym, dni z temperaturą poniżej -5°C na terenie Suwałk było w sumie 32 w ostatnich 5 latach.** Na podstawie danych z raportów klimatycznych IMGW-PIB oraz statystyk stacji meteorologicznych w Suwałkach, dni mroźnych jest coraz mniej (20-30 dni w roku), a dni w których temperatura jest niższa niż -5°C jest średnio statystycznie od 5 do 15 w roku.

Boiska bez zadaszenia można użytkować cały rok w sprzyjających warunkach pogodowych, niemniej nie są przewidziane do użytkowania bez względu na uwarunkowania temperaturowe. Wynika to z właściwości systemu sztucznej nawierzchni i temperatur, w których te właściwości systemu są zachowane. Dodatkowo, celem budowy boisk ze sztuczną nawierzchnią nie jest wydłużenie sezonu użytkowania boiska, odporność na niskie temperatury i opady śniegu. W celu intensywnego użytkowania boiska cały rok, niezależnie od warunków pogodowych, należy boisko zadaszyc lub zabudować zapewniając odpowiednią dla właściwego użytkowania temperaturę, co pozwoli zapewnić stabilne warunki do treningu i rozwoju sportu pomimo trudnego klimatu. Koszt budowy zadashzonego boiska, w zależności od technologii i rodzaju zadashzenia jest dwu-, a nawet trzy krotnie większy niż boisk, które zostały wybudowane dotychczas z budżetu Miasta. W związku z czym, chcąc wykonać tą samą ilość boisk ze sztuczną nawierzchnią, ale zadashzonych należałoby wydać nie 25 mln, jak pokazano w tabeli powyżej, **ale ponad 50 mln zł**, co zdecydowanie przekroczyłoby możliwości finansowe budżetu Miasta. Mając na uwadze dane statystyczne pochodzące z raportów klimatycznych IMGW-PiB, takich dni w ostatnich latach jest stosunkowo niewiele aby uzasadniały poniesienie tak znacznych nakładów finansowych na budowę boisk zadashzonych.

Zauważyć także należy, iż wybudowane w ostatnich latach boiska ze sztuczną nawierzchnią są to boiska przyszkolne i mają za zadanie służyć głównie uczniom danej szkoły. Nie były to boiska przeznaczone do odbywania profesjonalnych treningów przez kluby sportowe. Zajęcia sportowe w szkołach w okresie zimowym odbywają się w halach sportowych.

Pytanie nr 5e

Czy były kierowane przez odpowiedzialne instytucje miejskie zapytania do firm budujących, modernizujących boiska o zmiany warunków gwarancyjnych? Jeżeli były proszę o załączenie pisemnej korespondencji.

Odpowiedź nr 5e

W trakcie realizacji podejmowano rozmowy z Wykonawcami i żaden nie był zainteresowany rozszerzeniem gwarancji o dopuszczenie do użytkowania obiektu w temperaturach przekraczających ograniczenia wynikające z instrukcji użytkowania, bez dodatkowych kosztów po stronie Zamawiającego. Dodatkowo, przedmiotowe koszty były niemożliwe do oszacowania na etapie realizacji, czy nawet składania oferty, gdyż na przestrzeni okresu gwarancji nie można przewidzieć całego zakresu ewentualnych napraw do wykonania w zakresie rozszerzonej gwarancji. Powodowałoby to podwyższone koszty całościowej oferty, uwzględniające potencjalnie możliwe ale mogące nie wystąpić naprawy, co w konsekwencji po stronie Zamawiającego podnosiłoby koszty inwestycji w sposób nieuzasadniony do potrzeb. Dodatkowe zapytania do firm budujących lub modernizujących boiska o zmiany warunków gwarancyjnych nie były kierowane przez Urząd Miasta.

Pytanie nr 6

Czy dzieci, młodzież oraz kluby sportowe w Suwałkach będą mogły w przyszłości korzystać w okresach zimowych z boisk ze sztuczną nawierzchnią w podobnym zakresie jak ma to miejsce w okolicznych miastach, np. w Augustowie, Zambrowie, Olecku, Łomży czy Ełku? Proszę o podanie terminu i okoliczności.

Odpowiedź nr 6

Z miast wymienionych powyżej, tylko Ełk i Olecko leży w V strefie klimatycznej. Na terenie Miasta Suwałki jest wiele obiektów sportowych, szczególnie przy obiektach oświatowych, z których dzieci i młodzież może korzystać w okresach zimowych obecnie, jak również w przyszłości. Niemniej, każdego z użytkowników i zarządców obiektów obowiązuje instrukcja użytkowania i warunki udzielonej gwarancji, jeżeli takie mają zastosowanie. Kluby sportowe nie stanowią wyjątku od powyższych uregulowań i również muszą dostosować swoją działalność do ograniczeń klimatycznych w miejscu swojej lokalizacji.

W dniu 04.02.2026r. jednostki oświatowe, które dysponują boiskami ze sztuczną nawierzchnią (SP2, SP4, SP5, SP6, SP7, SP9, SP10, SP11, ZS2 i ZST), zostały poproszone o przedłożenie informacji w zakresie wniosków złożonych przez rodziców lub organizacje, w sprawie wyrażenia zgody na użytkowanie boisk ze sztuczną nawierzchnią w temperaturach niższej niż -5 °C w okresie od 2023 roku do chwili obecnej. W odpowiedzi wszystkie zapytane jednostki stwierdziły, że w okresie od 2023 roku **nie otrzymały żadnych wniosków od rodziców** w sprawie wyrażenia zgody na użytkowanie boisk ze sztuczną nawierzchnią w temperaturach niższych niż -5 °C. Jednakże, klub sportowy Wigry Suwałki S.A. pismem z dnia 8.01.2025 r., data wpływu 8.01.2026 r., wystąpił do

szkoły Podstawowej nr 5 z oświadczeniem o ponoszeniu przez Klub Wigry Suwałki S.A. pełnej odpowiedzialności za szkody powstałe w związku z organizacją treningów na boisku należącym do SP nr 5 w temperaturze powyżej -5 °C. Następnie Klub Sportowy Wigry Suwałki wystąpił do Pana Romana Rynkowskiego, Zastępcy Prezydenta Miasta Suwałk pismem z dnia 15.01.2026 r. z prośbą o wyrażenie zgody na korzystanie z boisk ze sztuczną nawierzchnią przy SP nr 5 i SP nr 10 w przypadku występowania temperatur do -10 °C oraz przygotowania boisk do użytkowania przez OSiR. Dodatkowo informuję, że Wykonawca boiska - firma Rem-Bud, wycofała swoją zgodę na korzystanie z boiska w temperaturze niższej niż -5 °C.

Jednocześnie informuję, że ZST, SP5 i SP10 wynajmują boiska klubom sportowym na podstawie zawartych umów. W przedmiotowych umowach zawarte są zapisy regulujące możliwość użytkowania boisk przy niskich temperaturach, i tak:

SP5 - cyt. „Najemca zobowiązuje się do nieużytkowania boiska w przypadku, gdy temperatura powietrza jest niższa niż -5 °C a gdy na boisku leży śnieg – zabrania się odśnieżania boiska”, co wynika z regulaminu boiska.

ZST – w umowie nie ma informacji dotyczącej zasad użytkowania boiska w okresie zimowym poniżej -5 °C, ale w porozumieniu zawartym pomiędzy szkołą a OSiR czytamy, że obowiązek odśnieżania w sezonie zimowym leży po stronie OSiR jednak cyt. „jedynie w przypadku możliwości organizacyjnych OSiR, oraz przy uwzględnieniu warunków atmosferycznych dopuszczających użycie sprzętu oraz biorąc pod uwagę minimalną temperaturę otoczenia. Jeżeli temperatura spadnie poniżej -5 °C, OSiR z uwagi na zalecenia producentów sztucznych traw nie będzie przeprowadzał odśnieżania boisk ze sztuczną nawierzchnią”.

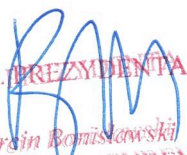
SP10 – w dniu 16.01.2026r. podczas spotkania, w którym udział wzięli Prezydent, Zastępca Prezydenta, Dyrektor szkoły, Kierownik gospodarczy szkoły oraz Dyrektor OSiR i Prezes SKS Wigry Suwałki, zdecydowano o odśnieżaniu obiektu i wyrażono zgodę na jego użytkowanie przy temperaturze do -10 °C, lecz po wcześniejszych oględzinach boiska przez pracownika SP10 i OSiR. Dodatkowo zwracam uwagę, że Miasto stara się wychodzić naprzeciw działalności lokalnych klubów sportowych udostępniając istniejącą infrastrukturę sportową w większości wypadków nieodpłatnie lub proponując przekazanie w długoletnią dzierżawę obiektów, czy boisk odpowiadających wymaganiom tych klubów, mając jednak na uwadze konieczność zabezpieczenia majątku Miasta wybudowanego ze środków publicznych.

Ponad to, pismem z dnia 2 lutego br. skierowanym do dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji w Suwałkach i do wiadomości miejskich jednostek oświatowych (SP 2, SP 5, SP 6, SP 7, SP 10, SP 11, ZS 2, ZST), Prezydent Miasta Suwałk:

- zwrócił uwagę na brak wystarczającej realizacji zapisów porozumień między OSiR-em a miejskimi jednostkami oświatowymi w zakresie obowiązku odśnieżania boisk przyszkolnych;
- zobowiązał dyrektora OSiR-u do realizacji tych zapisów z uwzględnieniem warunków atmosferycznych dopuszczających użycie sprzętu, minimalnej temperatury wymaganej z uwagi na spełnienie warunków gwarancji wykonawcy i zaleceń producenta sztucznych nawierzchni oraz możliwości organizacyjnych OSiR-u;
- zobowiązał dyrektorów szkół do aktywnej współpracy z OSiR-em i sygnalizowania konieczności odśnieżania boisk.

W związku z zaistniałą sytuacją Miasto zaproponuje przekazanie do klubu sportowego Wigry Suwałki S.A. boiska ze sztuczną nawierzchnią przy Szkole Podstawowej nr 5 im. A. Wierusz-Kowalskiego w wieloletnią dzierżawę na podstawie stosownego porozumienia, uwzględniającego potrzeby dydaktyczne Szkoły oraz ewentualnych innych podmiotów. Obiekt ten mógłby zostać przekazany klubowi w przypadku podjęcia przez Radę Miejską w Suwałkach uchwały w tym zakresie oraz po zawarciu stosownej umowy pomiędzy szkołą (Miastem) a klubem.

Z poważaniem,


Zast. PREZYDENTA
Marcin Bonisławski
ZASTĘPCA PREZYDENTA

Otrzymują:

1. Adresat,
2. Biuro Rady Miejskiej,
3. I aa.

Suwałki

temperatura

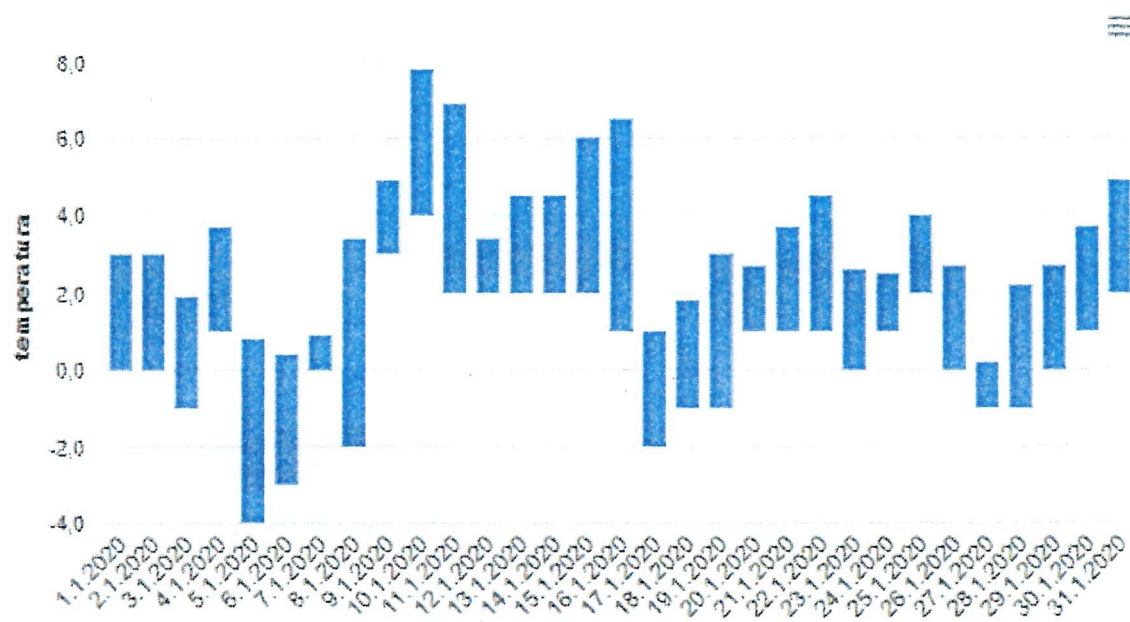
całkowite opady

wiatr

Rok: 2020

Miesiąc: Styczeń

Wybierz

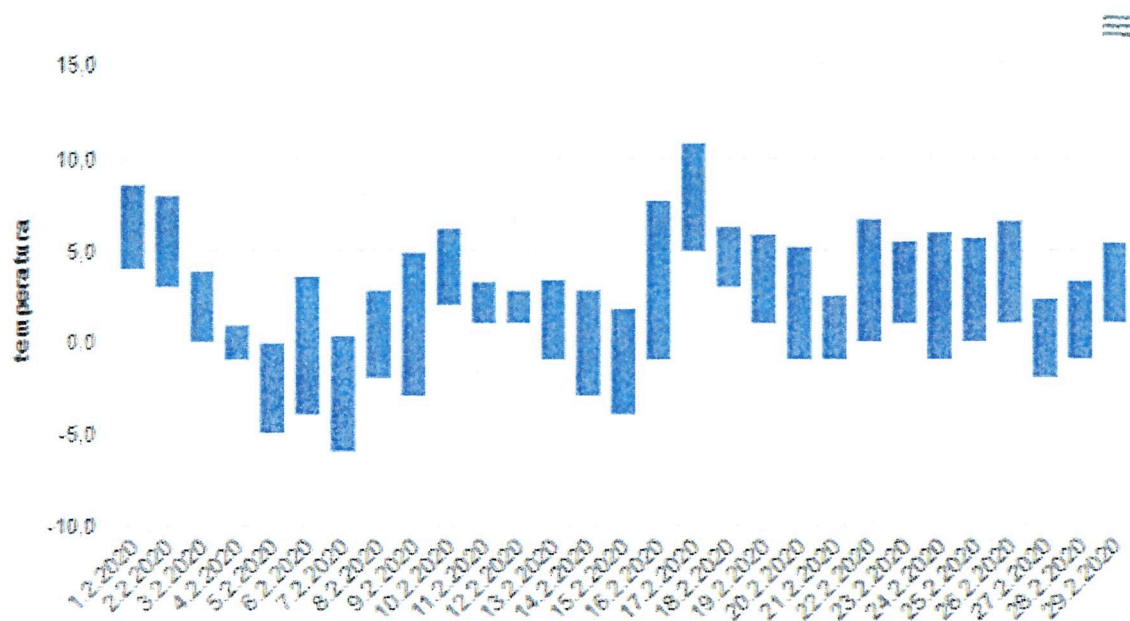


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2020

Miesiąc: Luty

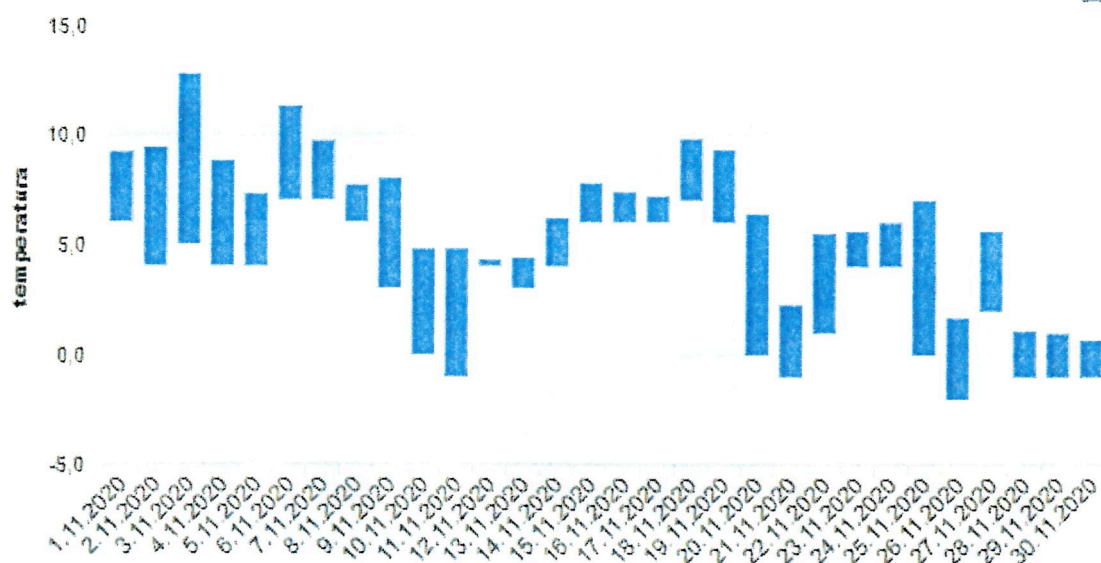
Wybierz



Rok: 2020

Miesiąc: Listopad

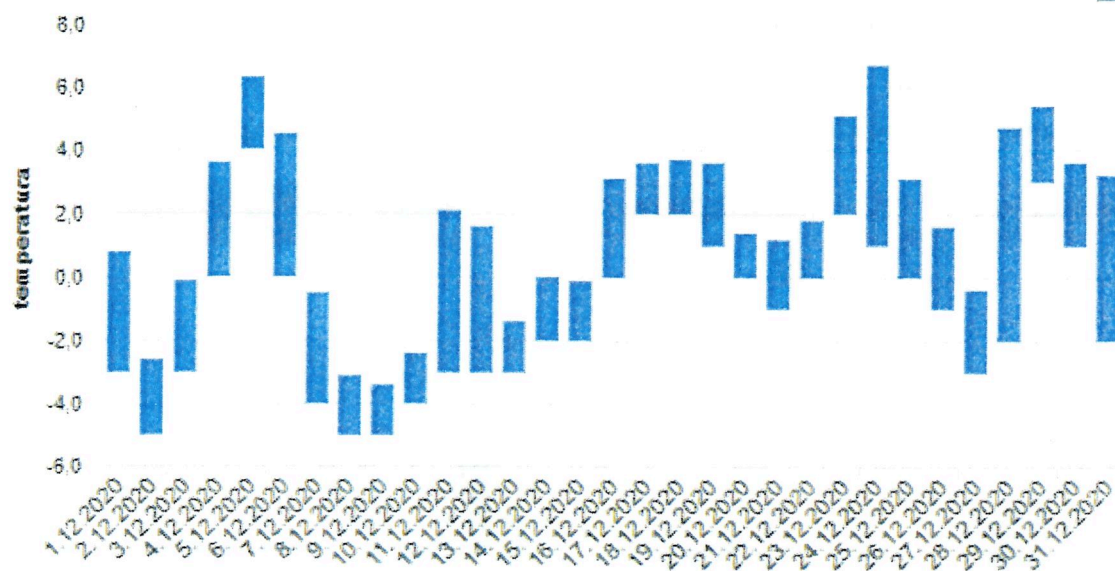
Wybierz



Rok: 2020

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



Suwałki

temperatura

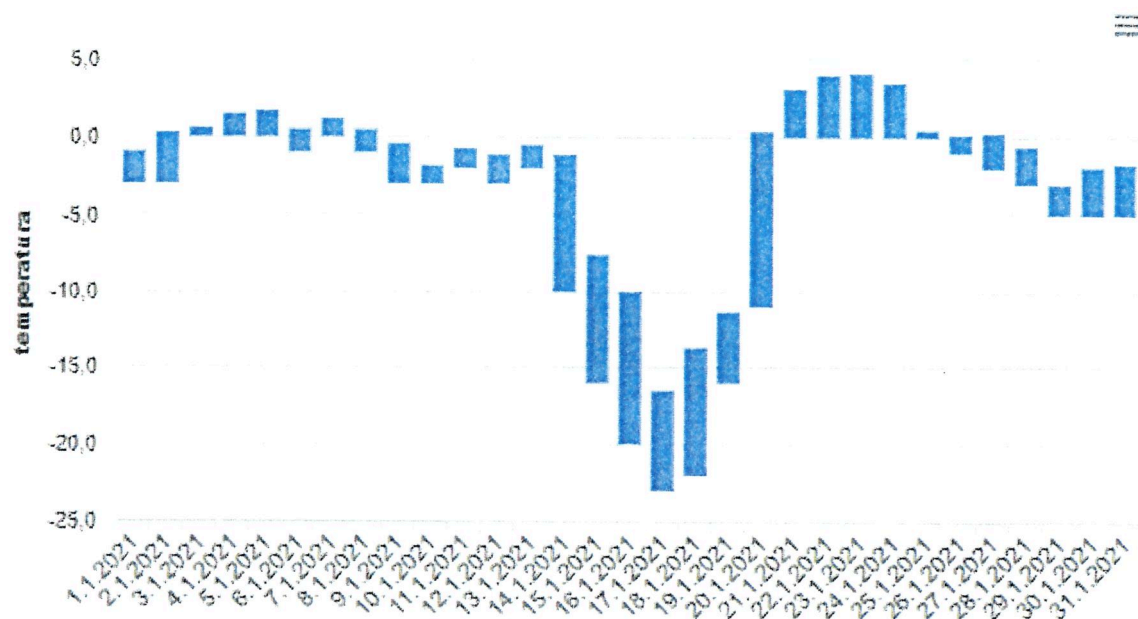
całkowite opady

wiatr

Rok: 2021

Miesiąc: Styczeń

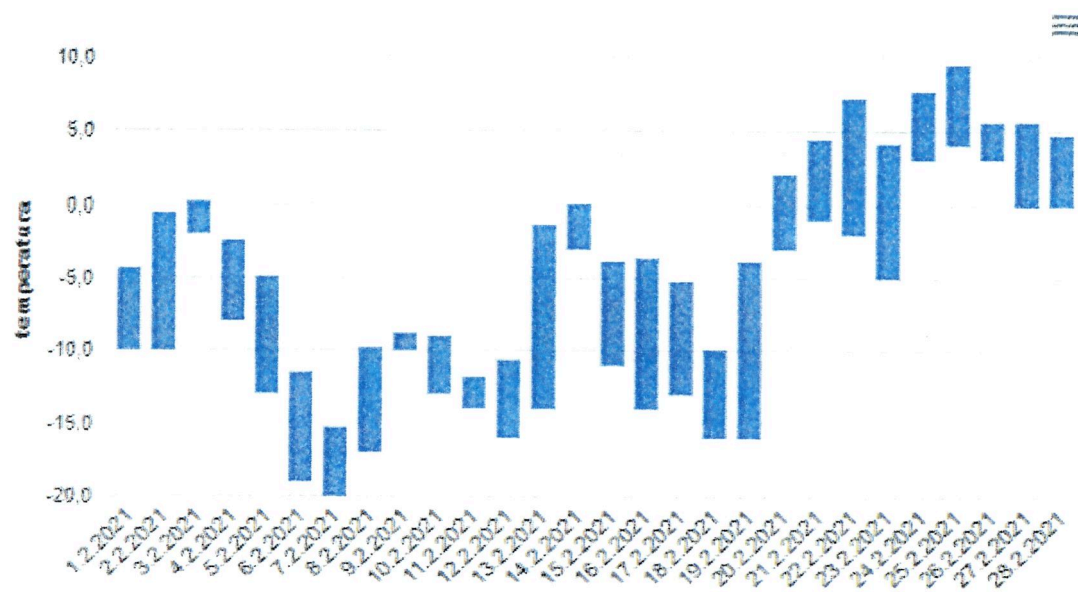
Wybierz



Rok: 2021

Miesiąc: Luty

Wybierz

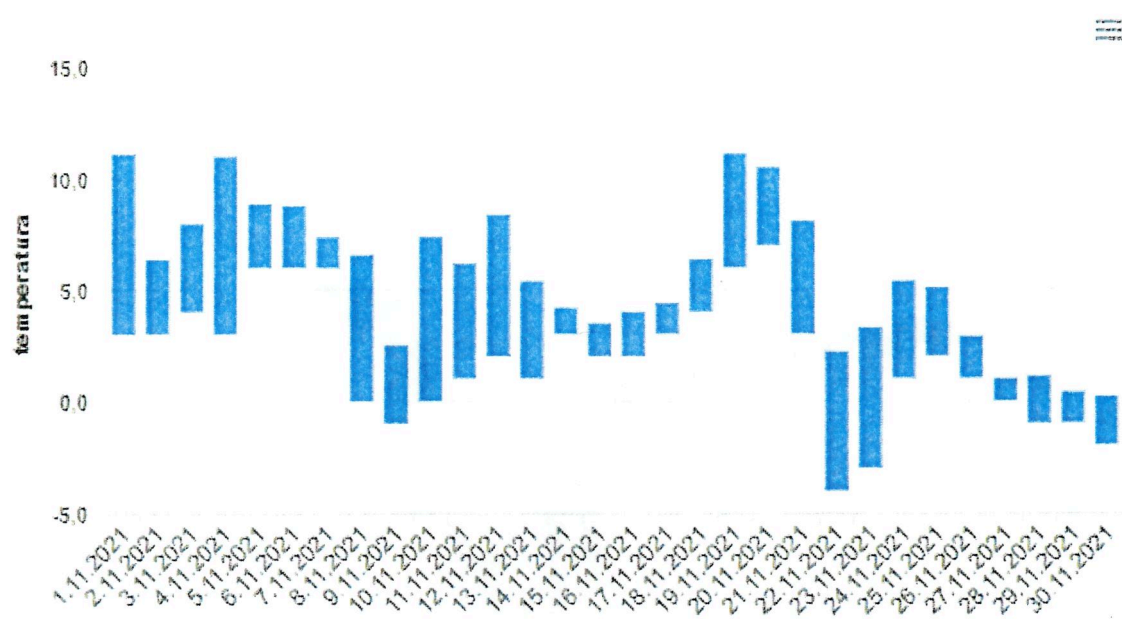


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2021

Miesiąc: Listopad

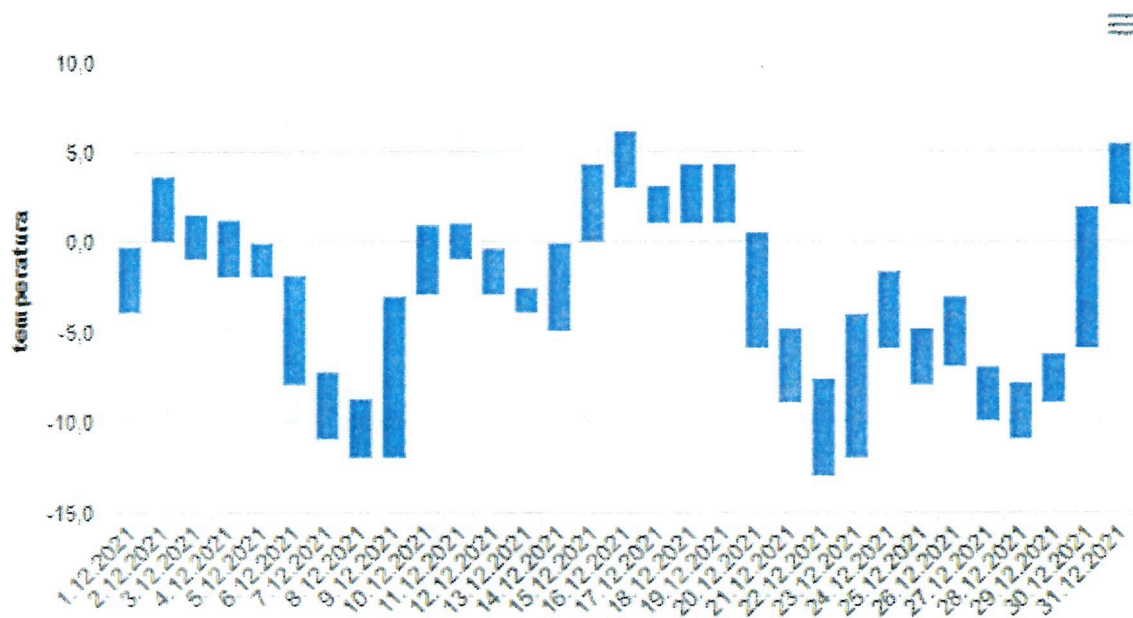
Wybierz



Rok: 2021

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



Suwałki

temperatura

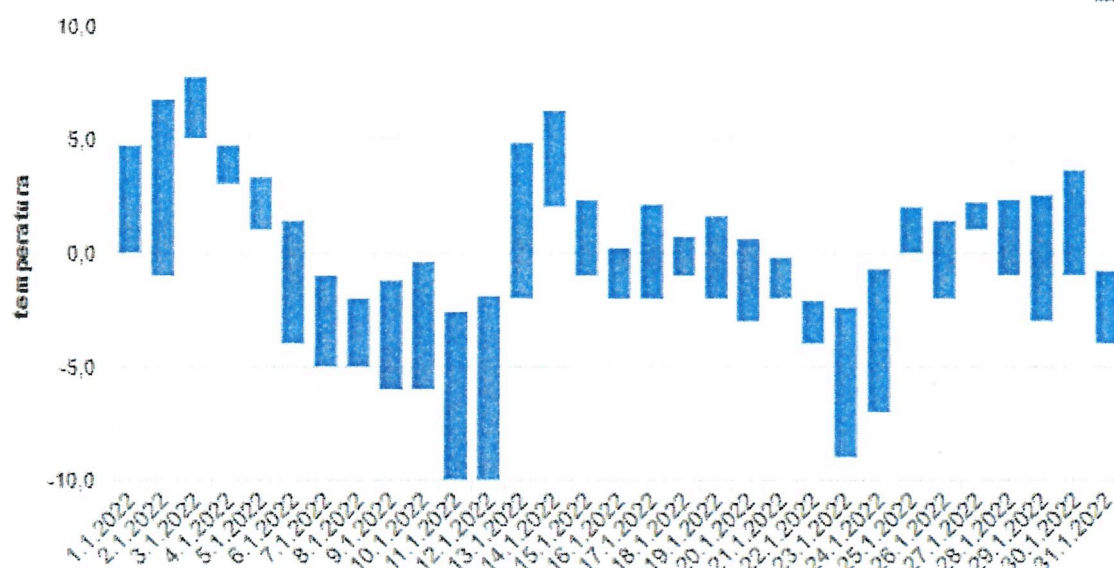
całkowite opady

wiatr

Rok: 2022

Miesiąc: Styczeń

Wybierz

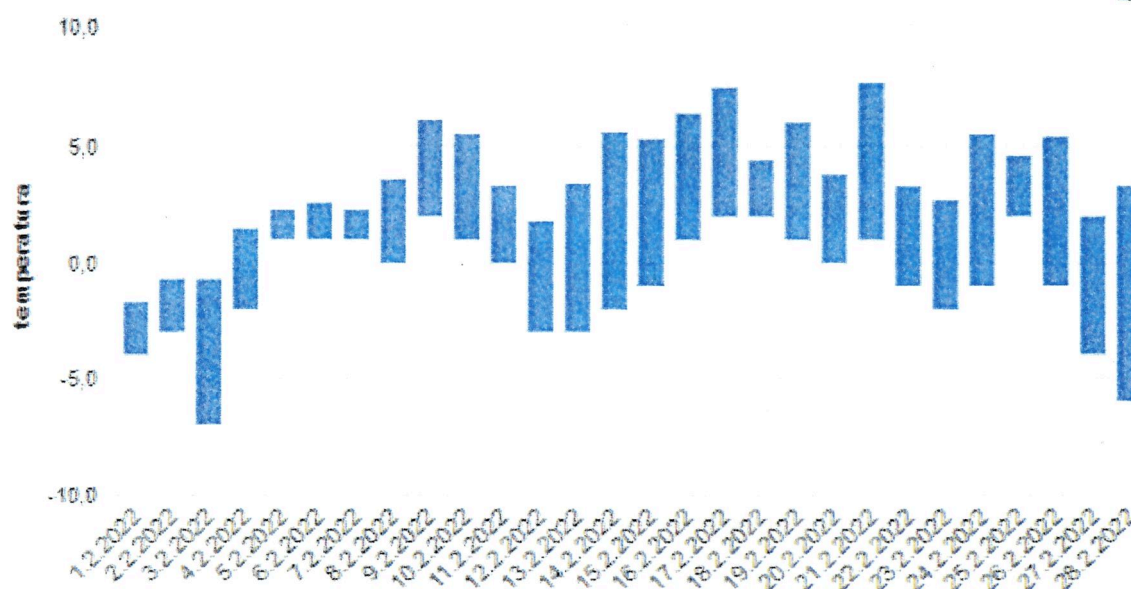


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2022

Miesiąc: Luty

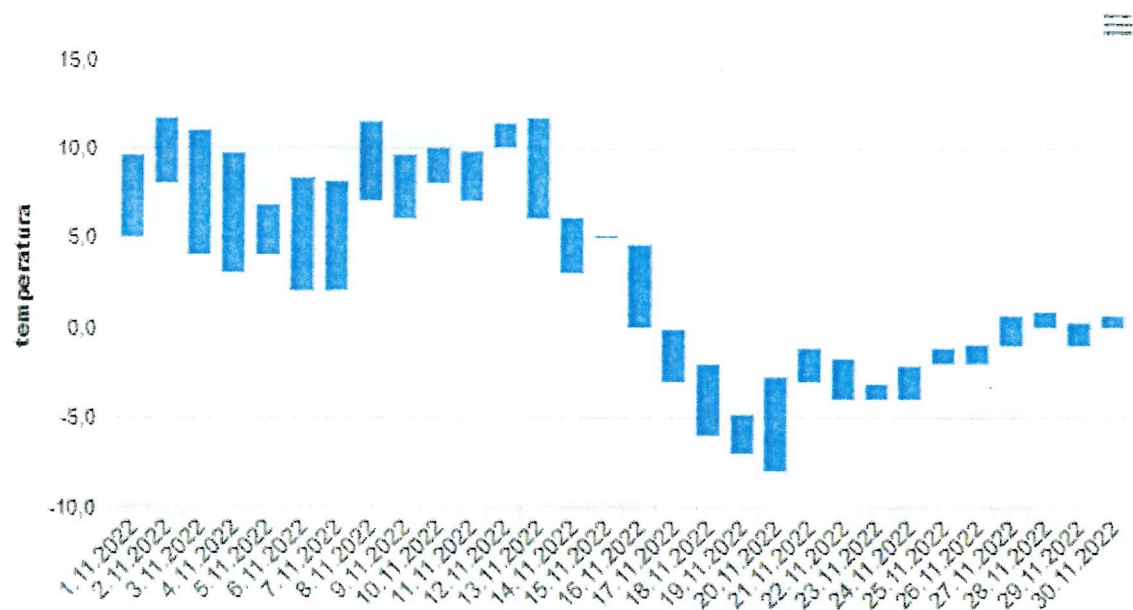
Wybierz



Rok: 2022

Miesiąc: Listopad

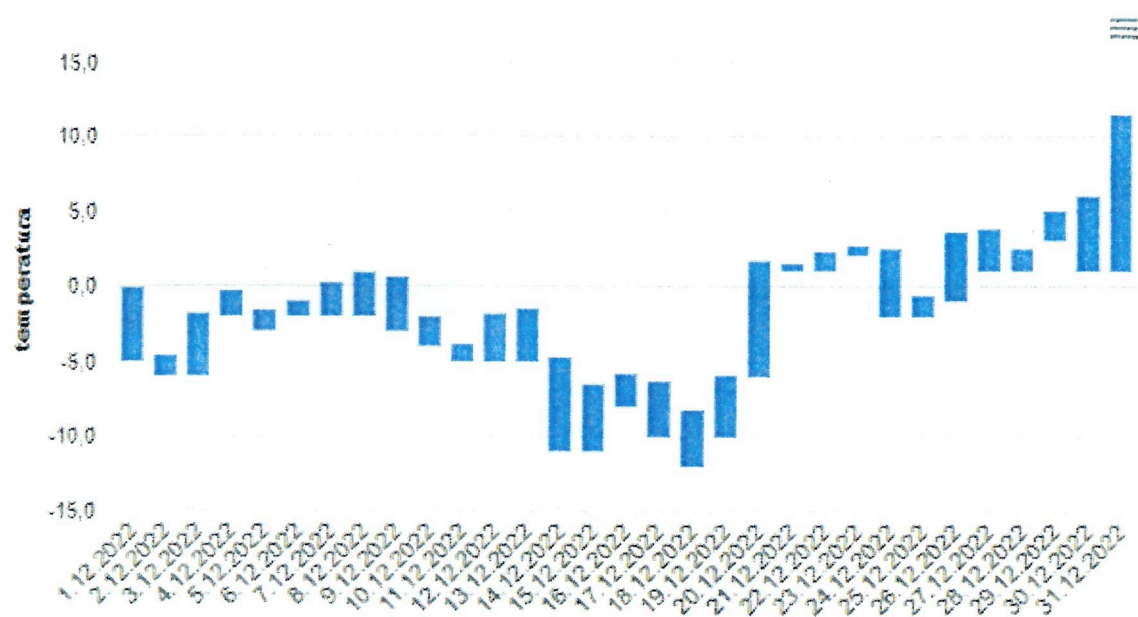
Wybierz



Rok: 2022

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



Suwałki

temperatura

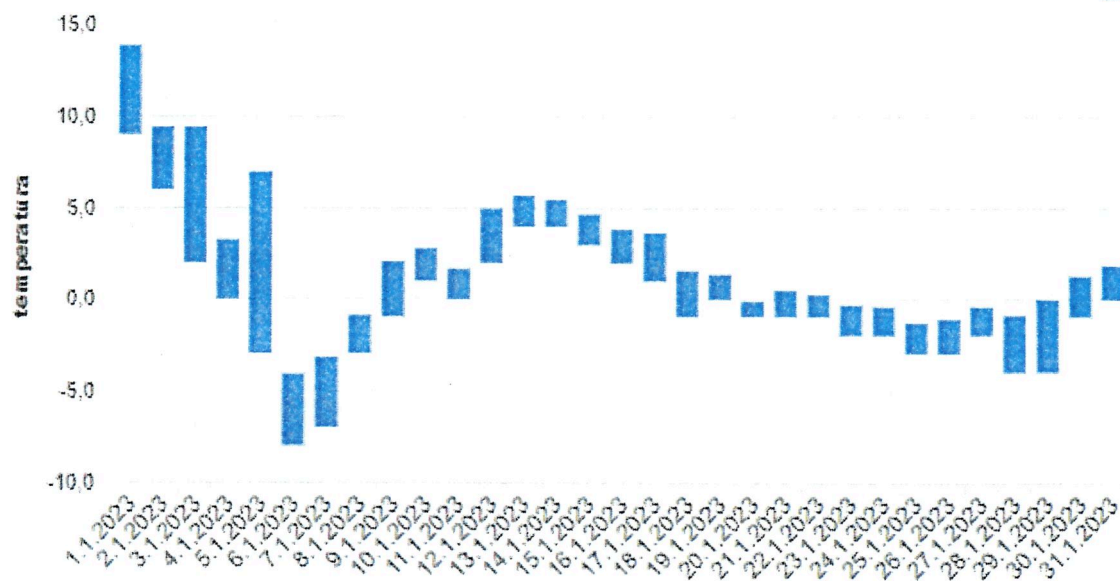
całkowite opady

wiatr

Rok: 2023

Miesiąc: Styczeń

Wybierz

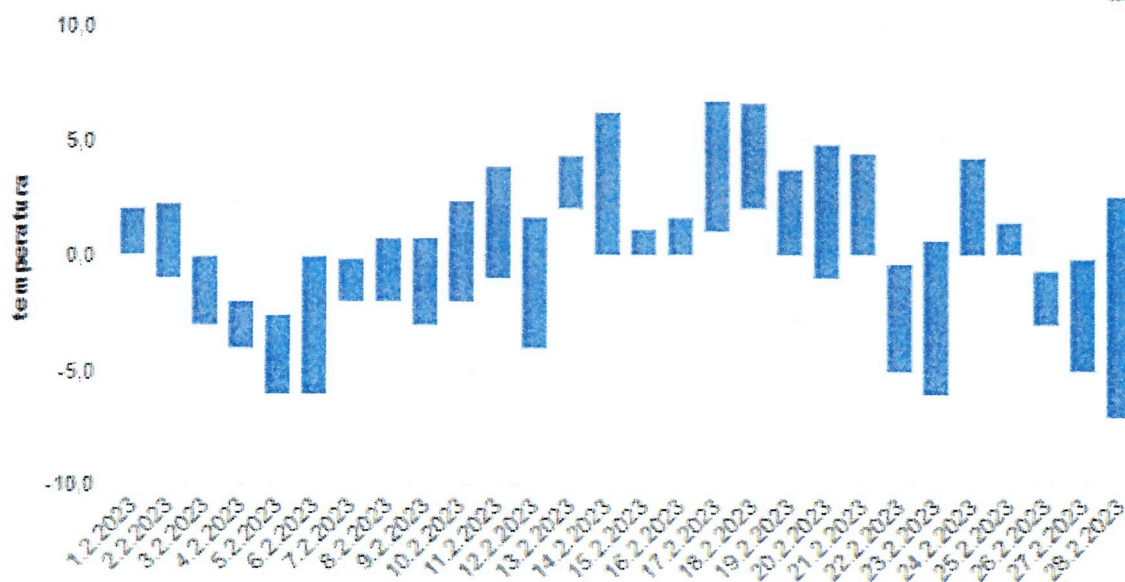


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2023

Miesiąc: Luty

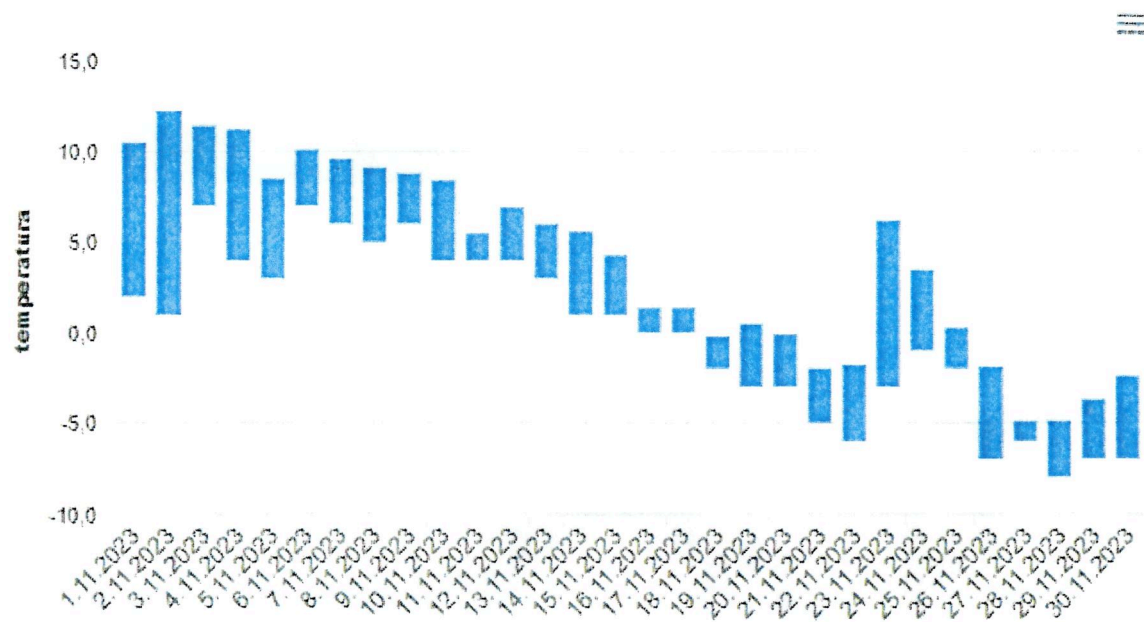
Wybierz



Rok: 2023

Miesiąc: Listopad

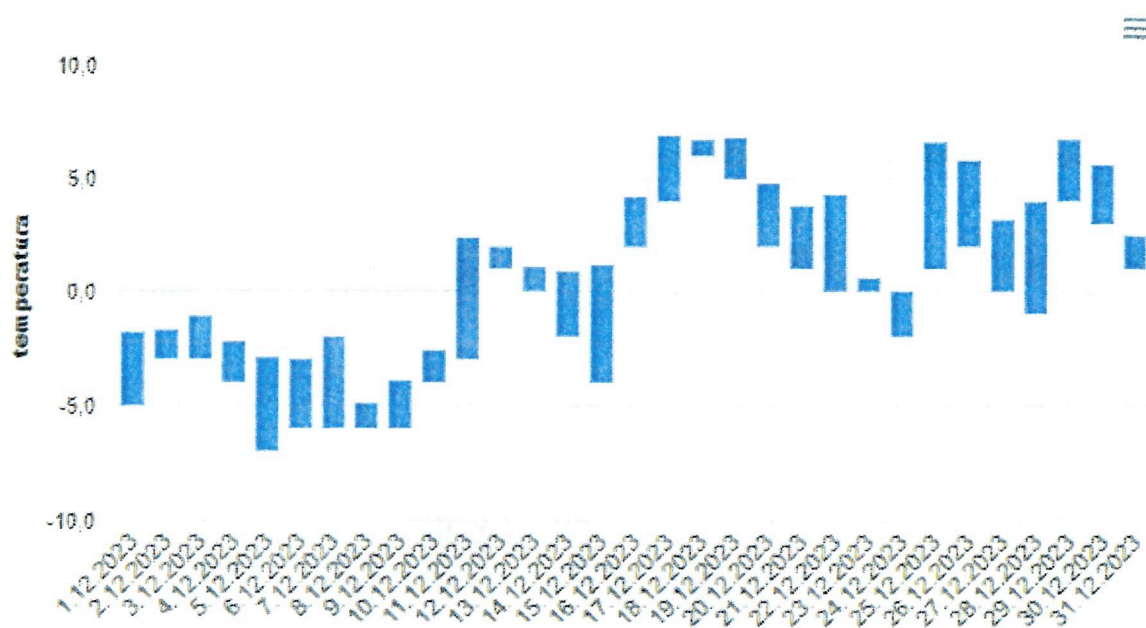
Wybierz



Rok: 2023

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



Suwałki

temperatura

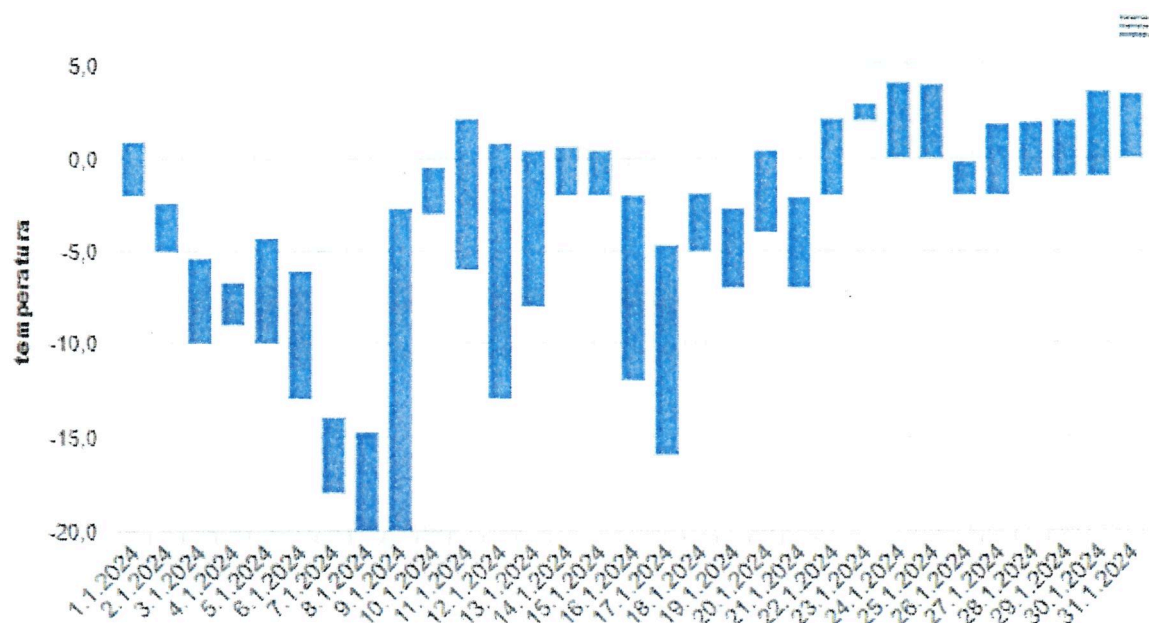
całkowite opady

wiatr

Rok: 2024

Miesiąc: Styczeń

Wybierz

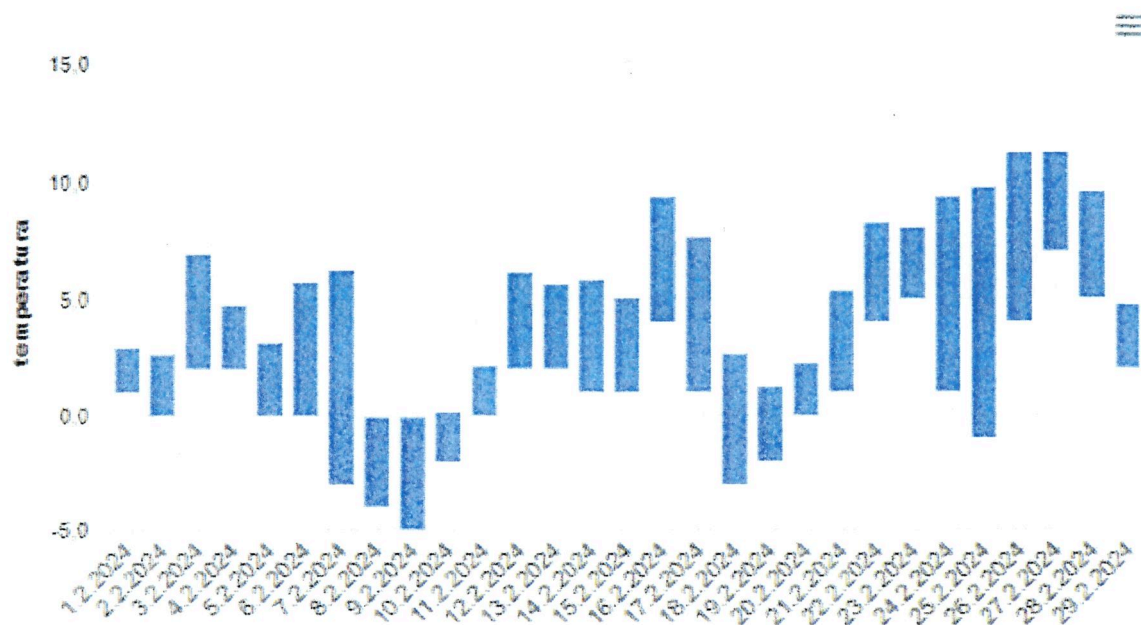


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2024

Miesiąc: Luty

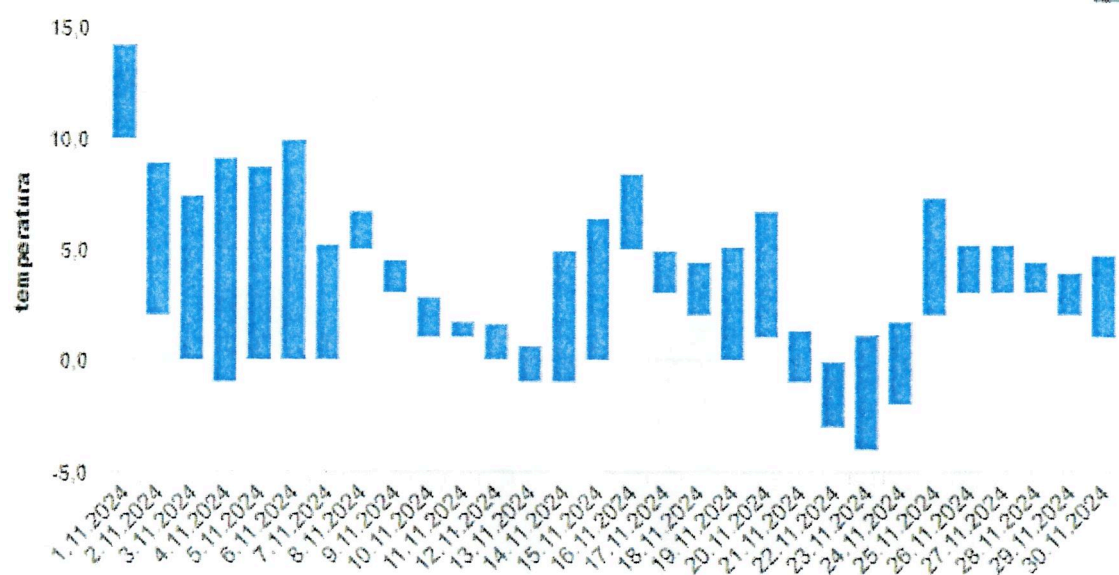
Wybierz



Rok: 2024

Miesiąc: Listopad

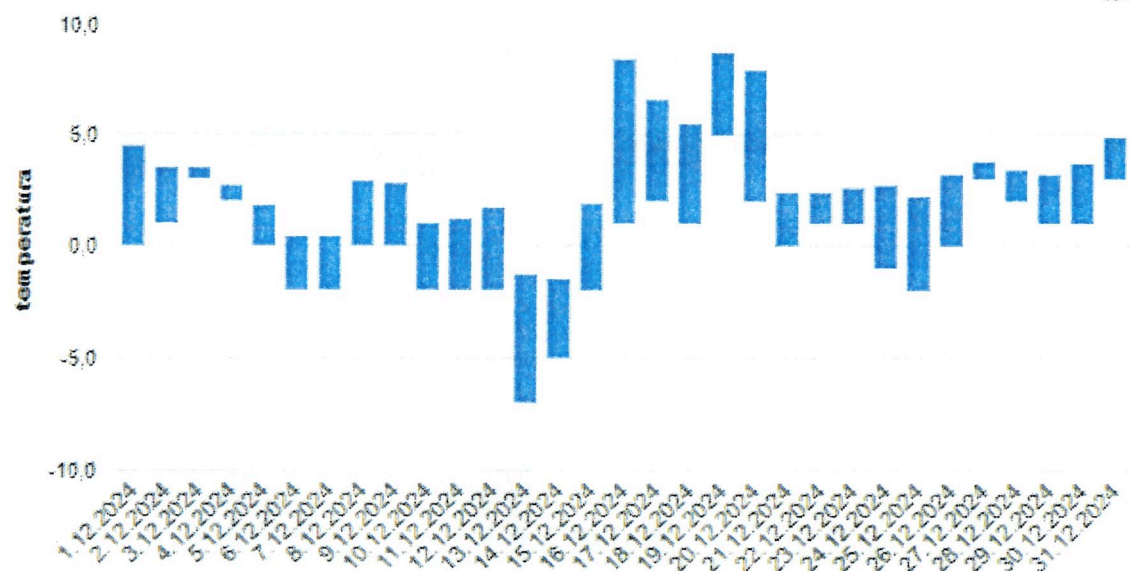
Wybierz



Rok: 2024

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



Suwałki

temperatura

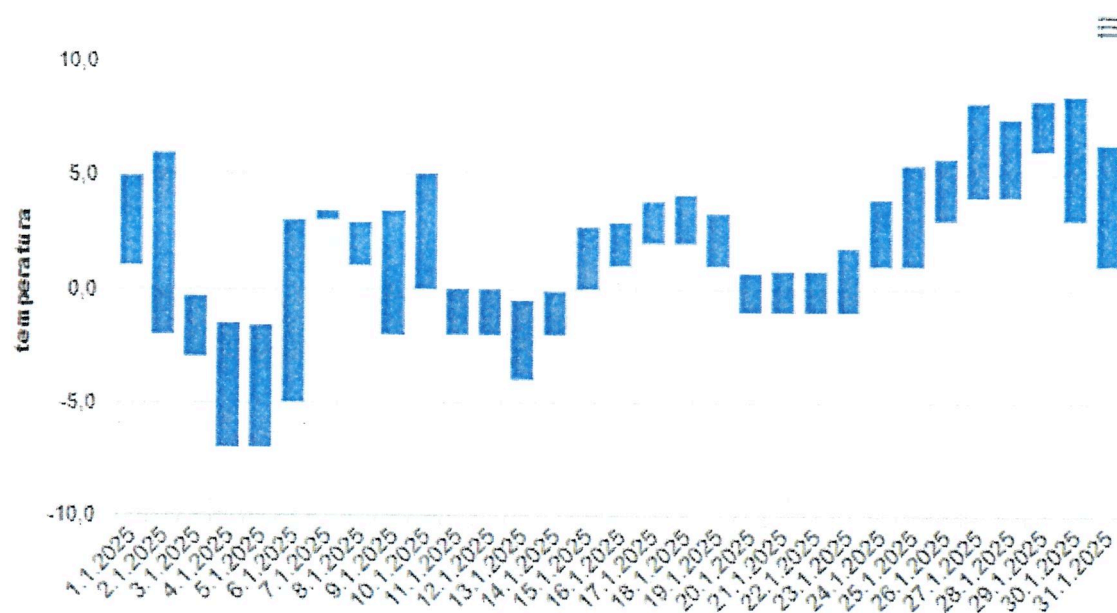
całkowite opady

wiatr

Rok: 2025

Miesiąc: Styczeń

Wybierz

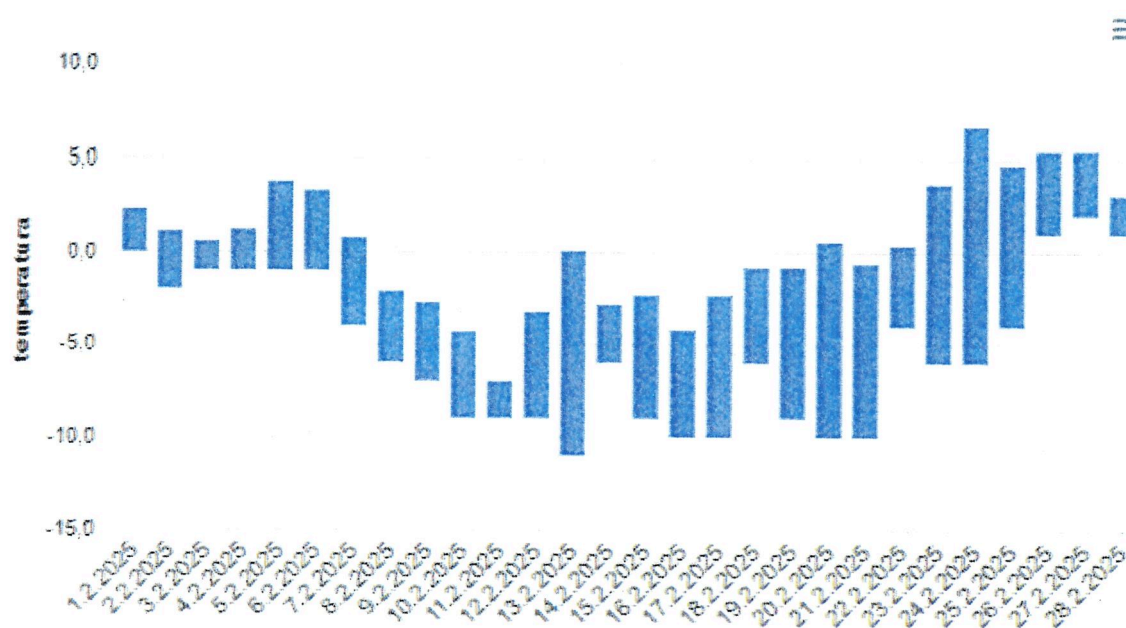


Dzienna maksymalna/minimalna temperatura w stopniach Celsjusza.

Rok: 2025

Miesiąc: Luty

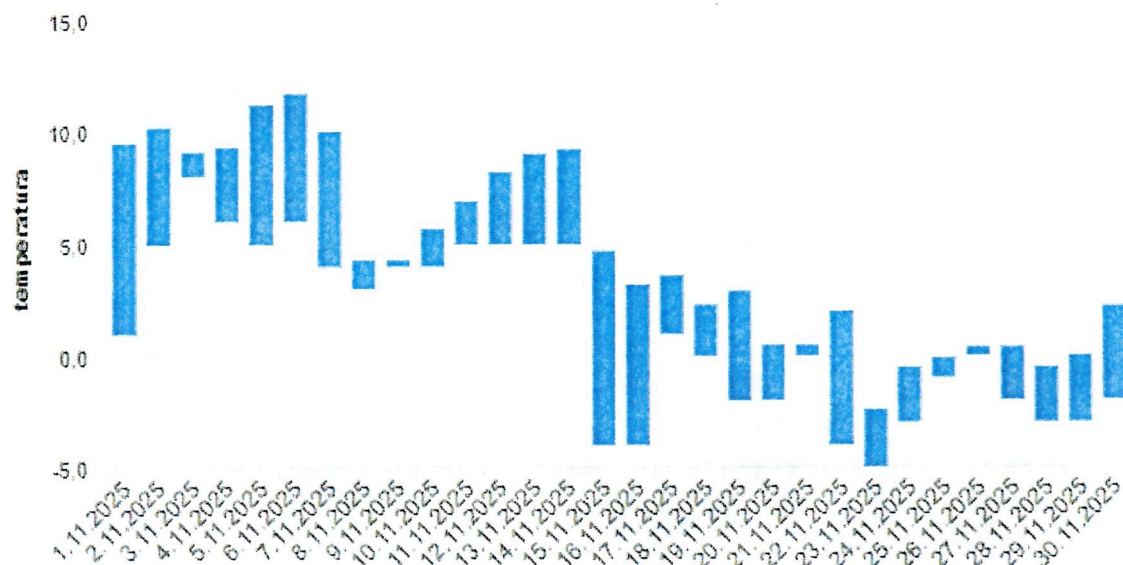
Wybierz



Rok: 2025

Miesiąc: Listopad

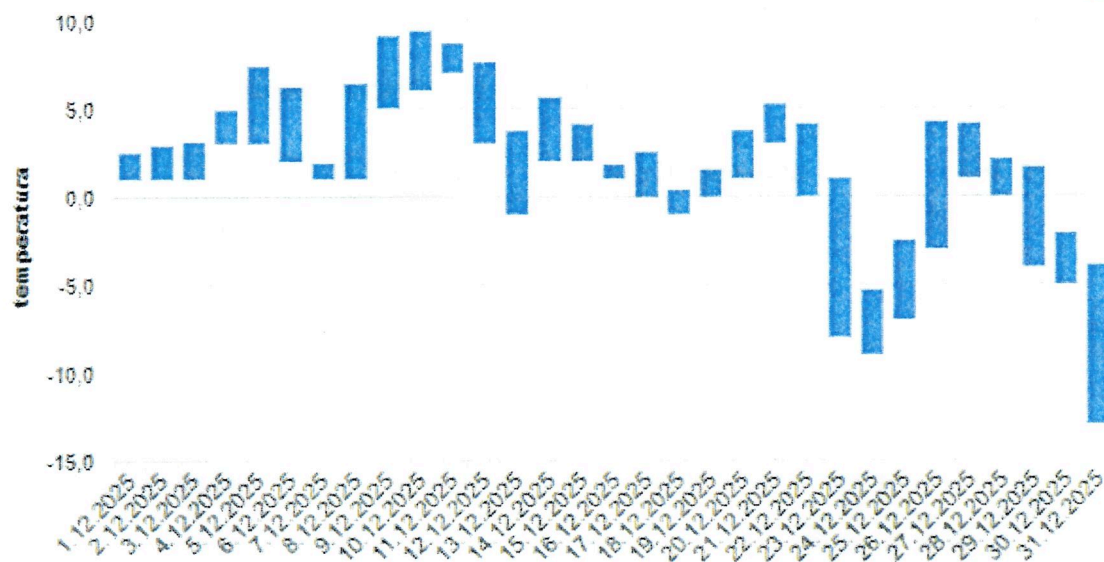
Wybierz



Rok: 2025

Miesiąc: Grudzień

Wybierz



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, KONSERWACJI / SERWISU
(K/s) I BIEŻĄCYCH CZYNNOŚCI UTRZYMANIA (Bcu)
NAWIERZCHNI BOISKA ZE SZTUCZNEJ TRAWY
W SUWAŁKACH UL. SEJNEŃSKA**

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, KONSERWACJI / SERWISU (K/s) I BIEŻĄCYCH CZYNNOŚCI UTRZYMANIA (Bcu) NAWIERZCHNI BOISKA ZE SZTUCZNEJ TRAWY

Nawierzchni boisk ze sztucznej trawy mogą różnić się następującymi parametrami: podłoże, podkład, wysokość włókien, kształt włókien, gęstość włókien na m², kolor włókien, rodzaj włókien, materiał wykonania.

Niniejszy dokument zawiera instrukcję prawidłowego użytkowania oraz niezbędnej konserwacji / serwisu oraz bieżących czynności utrzymania.

Konserwacja / serwis oraz bieżące czynności utrzymania są konieczne do zachowania estetycznego wyglądu, właściwości użytkowych, bezpieczeństwa boiska oraz utrzymania gwarancji.

I. WARUNKI EKSPLOATACJI

Eksploatację nawierzchni ze sztucznej trawy / murawy może zostać rozpoczęta bezpośrednio po zakończeniu instalacji. Po okresie około miesiąca użytkowania nawierzchni, po osadzeniu się zasypki, dojdzie do ujednolicenia właściwości i wyglądu nawierzchni.

1. Obuwie

Boisko z nawierzchnią ze sztucznej trawy można użytkować jedynie w obuwiu specjalnym / butach.: turfy, korki lanki ale wyłącznie **z korkami AG** (nie zalecane) oraz halówki.

2. Odśnieżanie

Nie można użytkować nawierzchni boiska na której zalega śnieg, więc konieczne jest odśnieżanie. Odśnieżanie mechaniczne nawierzchni boiska można przeprowadzić jedynie za pomocą odśnieżarek, wyłącznie typu freza śnieżna (z kółkiem nastawnym regulującym wysokość) lub pługu wirnikowego typu lekkiego z gumowym wirnikiem (z kółkiem nastawnym regulującym wysokość) co odpowiednio oczyści boisko bez nacisku na włókna sztucznej trawy. Wysokość listwy ponad włókna trawy powinna wynosić co najmniej 2 mm.

Uwaga: podczas odśnieżania śnieg nie może być zmrożony z włóknami sztucznej trawy, a sztuczna trawa z granulatem. Resztki śniegu lub cienką jego warstwę można usunąć za pomocą szczotki trzyspronnej / trójkątnej. Odśnieżanie należy przeprowadzać z najwyższą starannością, tak aby nie doszło do uszkodzenia nawierzchni trawiastej, w tym nadmiernego wywierania nacisku na klejone połączenia rolek dywanowych. Podczas odśnieżania należy zwrócić szczególną uwagę na możliwość niepożądanego usunięcia zasypki gumowej. W razie

powyższego zachodzi konieczność pilnego uzupełnienia granulatu. Zabrania się używania środków chemicznych oraz soli do usuwania śniegu.

Zabranie się gry na boisku: przy panującej temperaturze poniżej -5stC / przy gruncie oraz w stanie zmrożenia /oblodzenia włókien trawy i granulatu

3. Mech i chwasty

W zależności od pory roku (w szczególności wiosną i jesienią) i otoczenia boiska (np. drzewa, krzewy) mogą pojawiać się na powierzchni zanieczyszczenia organiczne i mineralne tj. trawa, mech, chwasty, liście, śmieci itp. Należy je regularnie usuwać w celu wyeliminowanie tworzenia się skupisk organicznych. Przeprowadzanie regularnych czynności utrzymania powinno zapobiec pojawianiu się chwastów i mchu itp. Zabrania się używania środków chemicznych, gdyż może spowodować odbarwienie i uszkodzenie sztucznej trawy i granulatu. W związku z powyższym należy usuwać je ręczne.

4. Pojazdy na trawie

Pojazdy przeznaczone do wykonywania konserwacji powinny być lekkie, aby nie powodowały powstawania bruzd w powierzchni oraz uciskania podłoża. Łączny ciężar pojazdu wraz ze sprzętem i wyposażeniem nie powinien przekroczyć 2000 kg oraz nacisku 500 kg na jedno koło. Na trawę nie mogą wjeżdżać żadne pojazdy z wąskimi kołami / oponami, które mają bieżnik terenowy głęboki w kształcie strzałek. Właściwy jest bieżnik do trawy czyli gładki. Podczas wykonywania konserwacji obsługa powinna jechać prędkością do 6 km/h, powoli hamować i wykonywać zakręty po łuku większym niż 6 m, żeby koła / opony nie zapadały się. W wypadku, gdy trawa jest mokra, nie należy na nią wjeżdżać ani wykonywać konserwacji.

Uwaga: z pojazdów nie powinien wyciekać olej ani inne ciecze.

5. Substancje chemiczne

Powierzchnię należy chronić przed oblaniem chemikaliami. Ewentualnych uszkodzeń nie należy usuwać we własnym zakresie.

6. Uszkodzenie powierzchni

Powierzchnię sztucznej trawy należy chronić przed zanieczyszczeniami typu: papierosy, szkło, guma do żucia, kamienie, patyki itp. Nie dozwolone jest użytkowanie trawy sztucznej niezgodnie z jej przeznaczeniem.

Uwaga: Zakazuje się użytkowania nawierzchni niezgodnie z przeznaczeniem w tym m.in.: organizowania imprez masowych, koncertów itp.

7. Użytkowanie

Maksymalne użytkowanie nawierzchni wynosi: maksymalnie 2000 godzin w ciągu roku, maksymalnie 40 godzin na tydzień i maksymalnie 8 godzin dziennie (uwaga: ale w sumie maksymalnie 40 godzin tygodniowo).

Użytkownik zobowiązany jest do prowadzenia codziennej ewidencji ilość godzin użytkowania boiska dziennie i w podsumowywaniu ilości w tygodniu w celu utrzymania limitu godzin.

II. KONSERWACJA /SERWIS I BIEŻĄCE CZYNNOŚCI UTRZYMYWANIA

W celu utrzymania właściwości nawierzchni na najwyższym poziomie boisko ze sztuczną trawą należy regularnie konserwować / serwisować oraz wykonywać bieżące czynności utrzymania. Wszelkie prace związane z serwisem i konserwacją powinny być wykonywane z najwyższą ostrożnością oraz starannością zgodnie z planem konserwacji / serwisu oraz bieżącymi czynnościami utrzymania, tak aby nie doszło do uszkodzenia powierzchni np. w wyniku nieostrożnego manipulowania pojazdami lub stosowania nieodpowiednich narzędzi do czyszczenia i konserwacji, itp.

Konserwacja /serwis (K/s) oraz bieżące czynności utrzymania (Bcu) boiska winna być dokonywana zgodnie z poniższym planem pod rygorem utraty gwarancji.

1. Plan konserwacji / serwisu (K/s) oraz bieżących czynności (Bcu) utrzymania dla boiska z nawierzchnią ze sztucznej trawy:

Rodzaj czynności	Czynność / operacja	Częstotliwość	Wykonawca
Bcu	Miejscowe uzupełnienie granulatu w polu bramkowym, rzucie karnym, rzucie różnym, wejściu / wyjściu z boiska wraz z przeczesaniem i szczotkowaniem	min. 1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Przeczesanie i szczotkowanie całej powierzchni	min. 1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Kontrola jakości sklejonnych połączeń	min. 1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Kontrola wysokości zasypu granulatu	min. 1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Likwidacja traw, chwastów, mchu etc.	wg potrzeb	Użytkownik
Bcu	Uzupełnianie granulatu na całej powierzchni boiska w okresie użytkowania zgodnie z wymogami pkt. III. ppkt. 2	wg potrzeb / min. 1 x rok	Użytkownik
K/s	Serwis wykonywany specjalistycznymi maszynami zgodnie z wymogami pkt II i pkt III	min. 4 x w roku na ok. 40 godz. użytkowania tygodniowo	Serwisant / Użytkownik

2. Serwis

Konieczne jest wykonywanie czynności konserwacji / serwisu zawartych w niniejszej instrukcji w celu utrzymania właściwego stanu nawierzchni, przedłużenia jej żywotności pod rygorem utraty gwarancji. Rodzaj, częstotliwość i wykonawca czynności serwisowych wskazany jest w planie konserwacji / serwisu. W trakcie serwisu należy wykonać następujące czynności zgodnie z podaną kolejnością:

1) Sprawdzenie stanu trawy

- 2) Sprawdzenie stanu wysokości zasypania granulem / jakość, rodzaj
- 3) Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii
- 4) Mechaniczne przewietrzenie / dekompresja
- 5) Mechaniczne przeczesanie i oczyszczenie wraz z odpyleniem trawy
- 6) Uzupełnianie granulatów
- 7) Szczotkowanie i czyszczenie powierzchni
- 8) Wykonanie innych niezbędnych czynności
- 9) Ewentualna wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc

III. Opis czynności serwisowych

Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiedni sprzęt, umiejętności, doświadczenie oraz wiedzę. Czynności serwisowe należy wykonać specjalistycznymi maszynami np. typu SportChamp co gwarantuje właściwe, odpowiednie i należyte wykonanie konserwacji serwisu.

1. Kontrola połączeń klejonych

Na boisku nie można wykluczyć miejscowego rozerwania klejonych połączeń. W przypadku wykrycia odklejonego połączenia podczas trwania gwarancji należy niezwłocznie powiadomić Wykonawcę. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia nawierzchni. Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowaną firmę / serwis.

2. Uzupełnianie granulatów

Należy bezwzględnie utrzymywać wysokość zasypania trawy granulem na poziomie 20 mm +/- 2 mm poniżej całkowitej wysokości włosa. Niezbędna jest bieżąca i regularna kontrola oraz utrzymywanie dostatecznej wysokości zasypania trawy granulem. Użytkownik zobowiązany jest do kontrolowania zasypu oraz uzupełniania granulatów gumowych do wymaganego poziomu. Rodzaj granulatów gumowych powinien być takiego samego typu, zgodnie z dokumentacją techniczną jak podczas pierwszego zasypywania (ciężar objętościowy, wielkość ziaren itd.). Uzupełnianie granulatów gumowych powinno być wykonywane regularnie na małej powierzchni / miejscowo (np.: pole bramkowe, punkt rzutu karnego, punkt rzutu różnego itp.) oraz raz na rok za całej powierzchni o ile jest to konieczne. Uzupełnianie granulatów można wykonywać miejscowo ręcznie lub z użyciem ręcznych maszyn typu małe siewniki do trawy lub piasku i rozprowadzać oraz wyrównać za pomocą szczotki / zestawu szczotek. Ewentualne uzupełnienie granulatów na całej

powierzchni należy wykonywać za pomocą maszyny zasypującej, która równomiernie dokona zasypania i uzupełnienia. Następnie należy rozprowadzić i wyrównać granulat za pomocą szczotki / zestawu szczotek.

3. Przewietrzanie – dekompresja

W przypadku utrzymania parametrów bezpieczeństwa gry, jakości gry, trwałości nawierzchni oraz innych parametrów i właściwości konieczne jest wykonanie dekompresji i przewietrzenia za pomocą specjalnej maszyny przeznaczonej do konserwacji sztucznej trawy co spowoduje, iż zasypka z piasku i granulatu gumowego powróci do swego pierwotnego stanu.

4. Oczyszczenie nawierzchni ręczne

Należy na bieżąco usuwać wszelkie zanieczyszczenia nawierzchni (np. liście, patyki, niedopałki, szkło, kamienie itd.), które mogą przecinać i niszczyć włókna trawy oraz mogą stwarzać zagrożenie uszkodzeń dla użytkowników.

Usuwanie powyższych zanieczyszczeń wykonać można ręcznie lub za pomocą urządzeń (np. dmuchaw do usuwania liści).

5. Oczyszczenie nawierzchni mechaniczne

Operacja ta polega na oczyszczeniu zasypki z granulatu z nawierzchni poprzez usunięcie górnej warstwy granulatu, przesianie z przefiltrowaniem z ponownym zasypaniem i wczesaniem. Całość zadania wykonuje się specjalistycznym sprzętem posiadającym szczotkę obrotową i zespół sit oraz filtrów do oczyszczania z zabrudzeń oraz pyłów, a efektem jest osiągnięcie walorów użytkowych i estetycznych, jak po instalacji.

6. Szczotkowanie powierzchni

Szczotkowanie należy wykonywać według planu konserwacji / serwisu (K/s), w kierunku wzdłużnym, poprzecznym lub przekątnym. Kierunek szczotkowania należy kolejno zmieniać. Ważne jest, żeby włókno trawy zostało utrzymane w pozycji pionowej, a więc musi być właściwy rodzaj szczotki. Podczas czynności konserwacyjnych nie należy wywierać nacisku na połączenia.

7. Wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc

W przypadku bardzo obciążanych miejsc (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, pole rzutu różnego itp.) niezbędne są regularne i częste kontrole przeprowadzane przez użytkownika zgodnie z planem konserwacji i serwisu. Konieczne jest w tych miejscach regularne, terminowe uzupełnianie rozprowadzanie zasypki w celu utrzymania nadmiernego zużycia

i uszkodzenia sztucznej trawy, jakości sztucznej trawy, zapewnienia dobrych warunków gry. Jeżeli dojdzie do nadmiernego zużycia należy dokonać wymiany tych miejsc. Konieczność wymiany takich miejsc wynika najczęściej z braku wykonywania bieżących czynności utrzymania oraz z uwagi na normalne zużycie na skutek użytkowania, przez co nie podlega gwarancji.

8. Uwaga: zalecamy położenie wycieraczek gumowych na wejściach / wyjściach z płyty boiska

IV. Postanowienia końcowe

Przestrzeganie instrukcji użytkownika i konserwacji jest warunkiem utrzymania gwarancji na nawierzchnię piłkarską ze sztucznej trawy.

W okresie gwarancji czynności serwisowe muszą być wykonywane zgodnie z załączonym planem konserwacji / serwisu nawierzchni z trawy syntetycznej

Użytkownik jest zobowiązany i upoważniony do wykonywania samodzielnego czynności Bcu wskazanych w planie konserwacji.

Czynności serwisowe opisane jako K/s mogą być wykonywane wyłącznie przez firmy posiadające autoryzację producenta.

Instrukcja użytkowania oraz Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji/serwisu (K/s) nawierzchni ze sztucznej trawy na boisku piłkarskim w Suwałkach SP nr 2

Nawierzchnie boisk ze sztucznej trawy mogą różnić się parametrami takimi jak: podłoże, podkład, wysokość włókien, kształt włókien, gęstość włókien na m², kolor włókien, rodzaj włókien, materiał wykonania.

Niniejszy dokument zawiera instrukcję prawidłowego użytkowania oraz wykonywania Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s), które są konieczne dla nawierzchni w celu utrzymania parametrów jakościowych i właściwości użytkowych (bezpieczeństwo i komfort), przedłużenia żywotności, estetycznego wyglądu i utrzymania gwarancji.

I. Warunki użytkowania i eksploatacji nawierzchni ze sztucznej trawy

Eksploatację nawierzchni ze sztucznej trawy może zostać rozpoczęta bezpośrednio po zakończeniu instalacji.

1. Użytkowanie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy zgodnie z przeznaczeniem. Zabrania się organizowania imprez masowych, koncertów, stawiania podium, estrad, jazdy na rowerach lub motorach, pchania kulą oraz rzutu oszczepem, gry w golfa etc.

2. Obuwie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy w obuwiu piłkarskim przeznaczonym do gry na sztucznej trawie lub zwykłych butach sportowych typu halówki (wg załącznika – Typy obuwia do gry w piłkę nożną dla nawierzchni ze sztucznej trawy).

3. Eksploatacja

Eksploatacja nawierzchni - limit: dopuszcza się eksploatację nawierzchni boiska dla maksymalnej ilości 2600 godzin w ciągu roku w tym maksymalnie 50 godzin na tydzień oraz maksymalnie 9 godzin na dzień.

4. Uzupełnianie granulatu

Po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy należy dosypać piasku o frakcji 0,2 - 0,8 mm w ilości min. 3,0 kg/m², gdyż pod wpływem użytkowania zasyp piasku osiadzie, gdyż nastąpi jego zagęszczenie. Następnie należy utrzymać zasypu piasku na poziomie min. 15 mm zgodnie z pkt. III ppkt. Ad. 3 i 6 niniejszej instrukcji.

5. Oczyszczanie nawierzchni

Nawierzchnię ze sztucznej trawy należy chronić przed wszelkimi zanieczyszczeniami typu: liście, patyki, kamienie, niedopałki papierosów, kawałki szkła, guma do żucia, elementy metalowe, odchody zwierzęce, oleje oraz inne, które zależy na bieżąco je usuwać, gdyż będą one stwarzać zagrożenie dla użytkowników oraz będą powodowały niszczenie włókien trawy syntetycznej. Usuwanie powyższych zanieczyszczeń można wykonać ręcznie lub przy pomocy maszyn, urządzeń i narzędzi (zamiatarka, odkurzacz, dmuchawa do liści lub innych).

6. Substancje chemiczne

Powierzchnię należy chronić przed oblanie chemikaliami. Ewentualnych uszkodzeń nie należy usuwać we własnym zakresie.

7. Pojazdy na trawie

Pojazdy przeznaczone do wykonywania konserwacji powinny być lekkie, aby nie powodowały powstawania śladów oraz nieporządkanych efektów na nawierzchni oraz aby nie wywierały nadmiernego nacisku. Łączny ciężar pojazdu obciążonego sprzętem z wyposażeniem nie powinien przekroczyć 1500 kg oraz nacisku 500 kg na jedno koło. Na trawę nie mogą wjeżdżać żadne pojazdy z wąskimi oponami, które mają bieżnik terenowy w kształcie jodełki, a właściwym jest bieżnik do „trawy” czyli gładki i szeroki. Podczas wykonywania czynności serwisowych lub innych obsługa powinna jechać powoli, a zakręty „wykonywać” powoli po dużym łuku tak aby opony nie powodowały powstawania śladów i nieporządkanych efektów na nawierzchni. W wypadku, gdy trawa jest mokra, nie należy na nią wjeżdżać ani wykonywać konserwacji.

Uwaga: z pojazdów nie może wyciekać olej ani inne ciecze.

8. Odśnieżanie i użytkowanie w okresie zimowym

Zabrania się użytkowania nawierzchni boiska na której zalega śnieg, więc wtedy konieczne jest odśnieżanie. Odśnieżanie nawierzchni boiska można przeprowadzać z należytą starannością i ostrożnością: mechaniczne jedynie za pomocą urządzeń typu freza śnieżna lub pług wirnikowy, które muszą posiadać końcówkę gumową oraz kółka z nastawną regulującym wysokość co zapewni iż odśnieżanie wykonywane będzie bez uszkodzania oraz wywierania nadmiernego nacisku na nawierzchnię (włókna sztucznej trawy) lub ręcznie przy użyciu łopat śniegowych. Podczas odśnieżania wysokość pracy urządzeń (wirnika lub pługu) powinna wynosić min. 4 mm powyżej włókna trawy a śnieg nie może być zmrożony z włóknami sztucznej trawy. Resztki śniegu (cienką jego warstwę) można usunąć za pomocą szczotki trójkątnej z wysokim i twardym włosiem. Zabrania się używania środków chemicznych oraz soli do usuwania śniegu.

Zabrania się gry na boisku: w temperaturze poniżej **-10°C przy gruncie** lub w stanie oblodzenia zmrożenia włókien trawy oraz piasku

Uwaga: bezpośrednio po montażu trawy oraz po przeczesywaniu zasypu na nawierzchni mogą wystąpić niewielkie ilości luźnych włókien. Związane jest to z montażem trawy i powstaje w wyniku przecinania w osnowie sporadycznej ilości pęczków trawy oraz mechanicznego przeczesywania włókien trawy przy zasypywaniu piasku. Zjawisko to jest wynikiem dopasowywania brzegów rolek trawy do siebie oraz wycinania pasów trawy do wklejania linii boiska. Proces ten ustabilizuje się w początkowym okresie użytkowania i nie ma to wpływu na jakość i wytrzymałość nawierzchni.

II. Bieżące czynności utrzymania oraz gruntowna Konserwacja / serwis

W celu utrzymania na właściwym poziomie stanu i jakości nawierzchni boiska ze sztucznej trawy, przedłużenia jej żywotności oraz utrzymania gwarancji muszą być wykonywane czynności serwisowe Bieżące czynności utrzymania (Bcu) oraz Konserwacji / serwisu (K/s) zgodnie z Planem. Czynności muszą być wykonywane z najwyższą starannością oraz ostrożnością przy użyciu odpowiedniego specjalistycznego sprzętu i narzędzi przy właściwym i ostrożnym jego manipulowaniu przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności.

„Plan” Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s) dla boiska z nawierzchnią ze sztucznej trawy:

Czynności	Czynność / operacja	Częstotliwość	Wykonawca
Bcu	Szczotkowanie szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Przeczesanie metalowymi palcami szpilami - zgrzebłem z nastawem wysokości min. 10 mm powyżej osnowy oraz szczotkowanie szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Miejscowe uzupełnienie piasku w polu bramkowym, rzucie karnym, rzucie różnym, wejścia/wyjścia z boiska wraz z jego szczotkowaniem	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Kontrola jakości sklejonnych połączeń	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Kontrola wysokości zasypu piasku	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Likwidacja zanieczyszczeń, chwastów, mchu etc	wg potrzeb	Użytkownik
Bcu	Uzupełnianie piasku na całej powierzchni boiska w okresie użytkowania zgodnie z wymogami zawartymi w niniejszej Instrukcji	- po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy w ilości ok. 3,0 kg/m ² - pozostałe min. 1 raz x rok / wg Potrzeb	Użytkownik
K/s	Gruntowna konserwacja / serwis (K/s) przy użyciu specjalistycznych maszyn wykonana przez specjalistyczną firmę zgodnie z wymogami pkt III niniejszej Instrukcji	min. 4 razy x rok	Serwisant

III. Konserwacja / serwis (K/s) - czynności serwisowe

Konieczne jest wykonywanie czynności Konserwacji / serwisu (K/s) zawartych w niniejszej instrukcji zgodnie z „Planem” (rodzaj, częstotliwość, kolejność i ich sposób wykonywania). W trakcie serwisu należy wykonać następujące czynności zgodnie z podaną kolejnością:

- 1) Sprawdzenie stanu trawy
- 2) Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii – kontrola połączeń klejonych
- 3) Sprawdzenie stanu wysokości zasypania piaskiem (jakość, rodzaj, wysokość)
- 4) Mechaniczne przeczesanie specjalistycznym zestawem z palcami szpilami - zgrzebłem z nastawem wysokości min. 4 mm powyżej osnowy
- 5) Oczyszczenie mechaniczne nawierzchni zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów wraz z jednoczesnym podnoszeniem włókien trawy
- 6) Uzupełnienie piasku wg zapotrzebowania
- 7) Szczotkowanie całej powierzchni nawierzchni
- 8) Ewentualna wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc
- 9) Wykonanie innych niezbędnych czynności

Opis czynności serwisowych (K/s)

Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę, umiejętności oraz specjalistycznym sprzętem. Czynności serwisowe K/s należy wykonać specjalistycznymi maszynami np. typu SportChamp co gwarantuje właściwe, odpowiednie i należyte wykonanie.

Ad. 1. Sprawdzenie stanu trawy

Przed przystąpieniem do wykonania czynności serwisowych należy dokonać oceny stanu nawierzchni poprzez dokonanie przeglądu stanu nawierzchni, włókien trawy, zasypu, zanieczyszczeń etc.

Ad. 2. Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii - kontrola połączeń klejonych

Ponadto przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy dokonać kontroli połączeń klejonych. Na boisku nie można wykluczyć miejscowego rozerwania klejonych połączeń. W przypadku wykrycia odklejonego połączenia podczas trwania gwarancji należy niezwłocznie usunąć, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nawierzchni.

Ad. 3 i 6. Sprawdzenie stanu wysokości zasypania piaskiem (jakość, rodzaj, wysokość) i uzupełnianie

Należy bezwzględnie utrzymywać wysokość zasypania trawy piaskiem na poziomie min. 15 mm. W trakcie eksploatacji następuje zagęszczanie się, przemieszczanie oraz ubytki materiału wypełniającego więc niezbędna jest bieżąca i regularna kontrola oraz utrzymywanie dostatecznej wysokości zasypania trawy piaskiem ze szczególnym zwróceniem uwagi w miejscach o najintensywniejszej eksploatacji. Użytkownik zobowiązany jest do kontrolowania zasypu oraz uzupełniania piasku do wymaganego poziomu. Rodzaj piasku powinien być takiego samego typu jak podczas pierwszego zasypywania czyli piasek suszony o frakcji 0,2 – 0,8 mm. Uzupełnianie piasku powinno być wykonywane regularnie miejscowo (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, punkt rzutu różnego, wejścia/wyjścia itp.) oraz na całej powierzchni zgodnie z „Planem”. Miejscowe uzupełnianie piasku można wykonywać ręcznie lub z użyciem ręcznych maszyn typu małe siewniki do trawy lub piasku i rozprawiać oraz wyrównać ręcznie za pomocą szczotki lub zestawu z palcami-szpilek (zgrzebło) ze szczotką. Uzupełnienie piasku na całej powierzchni należy wykonywać za pomocą maszyny zasypującej, która równomiernie dokona zasypania i uzupełnienia. Następnie należy rozprawdzić i wyrównać za pomocą zestawu z palcami szpilek - zgrzebłem oraz ze szczotką z wysokim i twardym włosiem

Ad. 4. Mechaniczne przewietrzenie

W celu utrzymania parametrów, jakości, trwałości oraz właściwości nawierzchni konieczne jest wykonanie „przewietrzania” za pomocą zestawu przystawki z palcami szpilami - zgrzebło z nastawem wysokości min. 4 mm powyżej osnowy

Ad. 5. Oczyszczenie mechaniczne nawierzchni zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów wraz z jednoczesnym podnoszeniem włókien trawy

Operacja wykonywana maszynowo z wyposażeniem w specjalistyczny zestaw szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów, która jednocześnie podnosi włókna trawy i zbiera zanieczyszczenia, które są odsiewane i odpylane. Efektem jest osiągnięcie i przywrócenie walorów użytkowych oraz estetycznych.

Ad. 7. Szczotkowanie nawierzchni zestawem szczotek

Wykonywać szczotką najlepiej trójkątną z twardym i wysokim włosiem w kierunku wzdłużnym lub poprzecznym, a kierunek należy kolejno zmieniać. Ważne jest, żeby włókno trawy zostało utrzymane w pozycji pionowej, a więc musi być właściwy rodzaj sprzętu.

Ad. 9. Wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc

W przypadku bardzo obciążanych miejsc (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, pole rzutu różnego, wejścia/wyjścia itp.) niezbędne są regularne kontrole przeprowadzane przez Użytkownika zgodnie z „Planem” wraz z terminowym uzupełnianiem zasyпки z piasku wraz z jego rozprowadzaniem w celu właściwego utrzymania właściwego stanu nawierzchni. Pozwoli to na właściwą ochronę nawierzchni przed nadmiernym zużyciem lub ewentualnymi uszkodzeniami oraz zapewnienie właściwych warunków do użytkowania gry. Jeżeli dojdzie do nadmiernego zużycia należy dokonać wymiany tych miejsc. Konieczność wymiany takich miejsc wynika z braku wykonywania właściwie wykonywanych czynności serwisowych oraz niewłaściwego użytkowania, przez co nie podlega gwarancji.

IV. Inne

1. Zanieczyszczenia organiczne i mineralne

W zależności od pory roku (w szczególności wiosną i jesienią) i otoczenia boiska (np. drzewa, krzewy) mogą pojawiać się na powierzchni zanieczyszczenia organiczne takie jak: trawa, mech, chwasty itp. Regularne przeprowadzanie czynności serwisowych K/s zapobiega ich pojawianiu się i utrzymywaniu się. Natomiast w miejscach gdzie nie dojdzie specjalistyczna maszyna (np. przy samym obrzeżu) należy usuwać je ręcznie. Zabrania się używania środków chemicznych, gdyż może spowodować odbarwienie i uszkodzenie sztucznej trawy i granulatu.

2. Zalecenia:

Położenie wycieraczek gumowych na wejściach / wyjściach z płyty boiska

3. Uwagi:

Czynności serwisowe związane z nawierzchnią piłkarską ze sztucznej trawy należy wykonywać z należytą starannością i ostrożnością bez wywierania nadmiernego nacisku.

V. Postanowienia końcowe

Przestrzeganie instrukcji użytkownika i konserwacji jest warunkiem utrzymania gwarancji nawierzchni piłkarskiej ze sztucznej trawy oraz utrzymywania właściwego stanu nawierzchni oraz przedłużenia jej żywotności.

W okresie gwarancji czynności serwisowe nawierzchni z trawy syntetycznej muszą być wykonywane zgodnie z załączonym „Planem”. W przypadku nie wykonywania odpowiedniej ilości i rodzaju czynności serwisowych lub nie rejestrowania wykonanych czynności w Księżce Serwisowej powoduje niedopełnienie warunków gwarancyjnych co skutkuje utratą gwarancji. Wszelkie czynności serwisowe należy rejestrować w Księżce serwisowej, która stanowi podstawę do ewentualnych reklamacji sztucznej trawy.

W okresie gwarancji Użytkownik jest upoważniony i zobowiązany do wykonywania samodzielnie czynności serwisowych wskazanych w „Planie” jako Bcu, które mogą wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności (przeszkolenie) w tym zakresie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem. Czynności serwisowe wskazane w „Planie” jako (K/s) mogą być wykonywane przez specjalistyczne firmy posiadające autoryzację producenta sztucznej trawy lub Wykonawcy albo samodzielnie przez Użytkownika pod warunkiem przejścia szkolenia w tym zakresie (odpowiednia wiedza i umiejętności), a wykonywanie tych czynności będzie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem.

Instrukcja użytkowania oraz Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji/serwisu (K/s) nawierzchni ze sztucznej trawy na boisku piłkarskim w Suwałkach przy SP nr 7

Nawierzchnie boisk ze sztucznej trawy mogą różnić się parametrami takimi jak: podłoże, podkład, wysokość włókien, kształt włókien, gęstość włókien na m², kolor włókien, rodzaj włókien, materiał wykonania.

Niniejszy dokument zawiera instrukcję prawidłowego użytkowania oraz wykonywania Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s), które są konieczne dla nawierzchni w celu utrzymania parametrów jakościowych i właściwości użytkowych (bezpieczeństwo i komfort), przedłużenia żywotności, estetycznego wyglądu i utrzymania gwarancji.

I. Warunki użytkowania i eksploatacji nawierzchni ze sztucznej trawy

Eksploatację nawierzchni ze sztucznej trawy może zostać rozpoczęta bezpośrednio po zakończeniu instalacji. Po okresie około trzech miesięcy użytkowania nawierzchni, po osadzeniu się zasypki, dojdzie do ujednolicenia właściwości i wyglądu nawierzchni.

1. Użytkowanie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy zgodnie z przeznaczeniem. Zabrania się organizowania imprez masowych, koncertów, stawiania podium, estrad, jazdy na rowerach lub motorach, pchania kulą oraz rzutu oszczepem, gry w golfa etc.

2. Obuwie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy w obuwiu piłkarskim przeznaczonym do gry na sztucznej trawie lub zwykłych butach sportowych typu halówki (wg załącznika – Typy obuwia do gry w piłkę nożną dla nawierzchni ze sztucznej trawy).

3. Eksploatacja

Eksploatacja nawierzchni - limit: dopuszcza się eksploatację nawierzchni boiska dla maksymalnej ilości 2600 godzin w ciągu roku w tym maksymalnie 50 godzin na tydzień oraz maksymalnie 9 godzin na dzień.

4. Uzupełnianie granulatu

Po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy należy dosypać granulatu w ilości ok. 1,0 kg/m², gdyż zasyp granulatu osiadzie pod wpływem użytkowania (nastąpi jego zagęszczenie), a następnie utrzymanie zasypu na poziomie wg pkt. III ppkt. Ad. 3 i 6 niniejszej instrukcji.

5. Oczyszczanie nawierzchni

Nawierzchnię ze sztucznej trawy należy chronić przed wszelkimi zanieczyszczeniami typu: liście, patyki, kamienie, niedopałki papierosów, kawałki szkła, guma do żucia, elementy metalowe, odchody zwierzęce, oleje oraz inne. Należy na bieżąco je usuwać, gdyż będą one stwarzać zagrożenie dla użytkowników oraz niszczyć włókna trawy. Usuwanie powyższych zanieczyszczeń można wykonać ręcznie lub przy pomocy maszyn, urządzeń i narzędzi (zamiatarka, odkurzacz, dmuchawa do liści lub innych).

6. Substancje chemiczne

Powierzchnię należy chronić przed oblanie chemikaliami. Ewentualnych uszkodzeń nie należy usuwać we własnym zakresie.

7. Pojazdy na trawie

Pojazdy przeznaczone do wykonywania konserwacji powinny być lekkie, aby nie powodowały powstawania śladów oraz nieporządkanych efektów na nawierzchni oraz nadmiernego nacisku. Łączny ciężar pojazdu obciążonego sprzętem lub wyposażeniem nie powinien przekroczyć 1500 kg oraz nacisku 500 kg na jedno koło. Na trawę nie mogą wjeżdżać żadne pojazdy z wąskimi kołami - oponami, które mają bieżnik terenowy w kształcie jodełki, a właściwym jest bieżnik do trawy czyli gładki i szeroki. Podczas wykonywania czynności serwisowych lub innych obsługa powinna jechać powoli, a zakręty „wykonywać” powoli po dużym łuku tak aby koła - opony nie powodowały powstawania śladów i nieporządkanych efektów. W wypadku, gdy trawa jest mokra, nie należy na nią wjeżdżać ani wykonywać konserwacji.

Uwaga: z pojazdów nie może wyciekać olej ani inne ciecze.

8. Odśnieżanie i użytkowanie w okresie zimowym

Zabrania się użytkowania nawierzchni boiska na której zalega śnieg, więc wtedy konieczne jest odśnieżanie. Odśnieżanie nawierzchni boiska można przeprowadzać z należytą starannością i ostrożnością: mechaniczne jedynie za pomocą urządzeń typu freza śnieżna, pług wirnikowy lub pług, Urządzenia do odśnieżania muszą posiadać końcówkę gumową oraz kółka z nastawną regulującym wysokość co zapewni iż odśnieżanie wykonywane będzie bez uszkodzania oraz wywierania nadmiernego nacisku na nawierzchnię - włókna sztucznej trawy lub ręcznie przy użyciu łopat śniegowych. Podczas odśnieżania wysokość pracy urządzeń (wirnika, pługu) powinna wynosić min. 5 mm powyżej włókna trawy a śnieg nie może być zmrożony z włóknami sztucznej trawy, a sztuczna trawa z granulatem. Resztki śniegu (cienką jego warstwę) można usunąć za pomocą szczotki trójkątnej z wysokim i twardym włosiem. Ponadto podczas odśnieżania należy zwrócić szczególną uwagę na możliwość niepożądanego usunięcia zasypki gumowej. W razie powyższego zachodzi konieczność pilnego uzupełnienia granulatu. Zabrania się używania środków chemicznych oraz soli do usuwania śniegu.

Zabrania się gry na boisku: w temperaturze poniżej **-10°C przy gruncie** lub w stanie oblodzenia zmrożenia włókien trawy i granulatu

Uwaga: bezpośrednio po montażu trawy oraz po przeczesywaniu zasypu (piasku i granulatu) na nawierzchni mogą wystąpić niewielkie ilości luźnych włókien, co związane jest to z montażem trawy i powstaje w wyniku przecinania sporadycznej ilości pęczków trawy w osnowie oraz mechanicznego przeczesywania włókien trawy przy zasypywaniu piasku i granulatu. Zjawisko to jest wynikiem dopasowywania brzegów rolek trawy do siebie oraz wycinania pasów trawy do wklejania linii boiska. Proces ten ustabilizuje się w początkowym okresie użytkowania i nie ma to wpływu na jakość i wytrzymałość nawierzchni.

II. Bieżące czynności utrzymania oraz gruntowna Konserwacja / serwis

W celu utrzymania na właściwym poziomie stanu i jakości nawierzchni boiska ze sztucznej trawy, przedłużenia jej żywotności oraz utrzymania gwarancji muszą być wykonywane czynności serwisowe Bieżące czynności utrzymania (Bcu) oraz Konserwacji / serwisu (K/s) zgodnie z Planem. Czynności muszą być wykonywane z najwyższą starannością oraz ostrożnością przy użyciu odpowiedniego specjalistycznego sprzętu i narzędzi przy właściwym i ostrożnym jego manipulowaniu przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności.

„Plan” Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s) dla boiska z nawierzchnią ze sztucznej trawy:

Czynności	Czynność / operacja	Częstotliwość	Wykonawca
Bcu	Miejscowe uzupełnienie granulatu w polu bramkowym, rzucie karnym, rzucie rożnym, wejściu / wyjściu z boiska wraz z jego szczotkowaniem oraz szczotkowanie szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Przeczesanie metalowymi palcami oraz szczotkowanie całej powierzchni nawierzchni szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Kontrola jakości sklejonnych połączeń	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Kontrola wysokości zasypu granulatu	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Likwidacja zanieczyszczeń, chwastów, mchu etc	wg potrzeb	Użytkownik
Bcu	Uzupełnianie granulatu na całej powierzchni boiska w okresie użytkowania zgodnie z wymogami zawartymi w niniejszej Instrukcji	- po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy w ilości ok. 1,0 kg/m ² - pozostałe min. 1 raz x rok/wg potrzeb	Użytkownik
K/s	Gruntowna konserwacja / serwis (K/s) przy użyciu specjalistycznych maszyn wykonana przez specjalistyczną firmę zgodnie z wymogami pkt III niniejszej Instrukcji	min. 4 razy x rok	Serwisant

III. Konserwacja / serwis (K/s) - czynności serwisowe

Konieczne jest wykonywanie czynności Konserwacji / serwisu (K/s) zawartych w niniejszej instrukcji zgodnie z „Planem” (rodzaj, częstotliwość, kolejność i ich sposób wykonywania). W trakcie serwisu należy wykonać następujące czynności zgodnie z podaną kolejnością:

- 1) Sprawdzenie stanu trawy
- 2) Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii – kontrola połączeń klejonych
- 3) Sprawdzenie stanu wysokości zasypania granulem (jakość, rodzaj, wysokość)
- 4) Mechaniczne przewietrzenie dekompresja
- 5) Mechaniczne przeczesanie specjalistycznym zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów,
- 6) Uzupełnienie granulatu
- 7) Szczotkowanie całej powierzchni nawierzchni
- 8) Ewentualna wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc
- 9) Wykonanie innych niezbędnych czynności

Opis czynności serwisowych (K/s)

Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę, umiejętności oraz specjalistycznym sprzętem. Czynności serwisowe K/s należy wykonać specjalistycznymi maszynami np. typu SportChamp co gwarantuje właściwe, odpowiednie i należyte wykonanie.

Ad. 1. Sprawdzenie stanu trawy

Przed przystąpieniem do wykonania czynności serwisowych należy dokonać oceny stanu nawierzchni poprzez dokonanie przeglądu stanu nawierzchni, włókien trawy, zasypu, zanieczyszczeń etc.

Ad.2. Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii - kontrola połączeń klejonych

Ponadto przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy dokonać kontroli połączeń klejonych. Na boisku nie można wykluczyć miejscowego rozerwania klejonych połączeń. W przypadku wykrycia odklejonego połączenia podczas trwania gwarancji należy niezwłocznie usunąć, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nawierzchni.

Ad.3 i 6. Sprawdzenie stanu wysokości zasypania granulem (jakość, rodzaj, wysokość) i uzupełnianie granulatu

Należy bezwzględnie utrzymywać wysokość zasypania trawy granulem na poziomie 18 mm +/- 2 mm poniżej całkowitej wysokości włosa. W trakcie eksploatacji następuje zagęszczanie się, przemieszczanie oraz ubytki materiału wypełniającego więc niezbędna jest bieżąca i regularna kontrola oraz utrzymywanie dostatecznej wysokości zasypania trawy granulem ze szczególnym zwróceniem uwagi w miejscach o najintensywniejszej eksploatacji. Użytkownik zobowiązany jest do kontrolowania zasypu oraz uzupełniania granulatu gumowego do wymaganego poziomu. Rodzaj granulatu gumowego powinien być takiego samego typu jak podczas pierwszego zasypywania (zgodny z dokumentacją - rodzaj, wielkość ziaren etc). Uzupełnianie granulatu gumowego powinno być wykonywane regularnie miejscowo (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, punkt rzutu różnego itp.) oraz na całej powierzchni zgodnie z „Planem”. Miejscowe uzupełnianie granulatu można wykonywać ręcznie lub z użyciem ręcznych maszyn typu małe siewniki do trawy lub piasku i rozprawadzać oraz wyrównać ręcznie za pomocą szczotki lub zestawu z palcami-szpilkami (zgrzebło) ze szczotką. Uzupełnienie granulatu na całej powierzchni należy wykonywać za pomocą maszyny zasypującej, która równomiernie dokona zasypania i uzupełnienia. Następnie należy rozprawadzić i wyrównać granulat za pomocą zestawu z palcami-szpilkami (zgrzebło) ze szczotką z wysokim i twardym włosiem lub szczotką z wysokim i twardym włosiem.

Ad. 4. Mechaniczne przewietrzenie - dekompresja

W celu utrzymania parametrów, jakości, trwałości oraz właściwości nawierzchni konieczne jest wykonanie przewietrzania – dekompresji za pomocą przystawki z palcami-szpilkami (zgrzebło) co spowoduje, iż zasypka z granulatu gumowego powróci do swego pierwotnego stanu.

Ad. 5. Oczyszczenie mechaniczne nawierzchni zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów wraz z jednoczesnym podnoszeniem włókien trawy

Operacja wykonywana maszynowo z wyposażeniem w specjalistyczny zestaw szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów, która jednocześnie podnosi włókna trawy oraz zbiera górną warstwę granulatu i zanieczyszczenia, które są przesiewane, oczyszczane, separowane, filtrowane i odpylane wraz z powrotnym wsypaniem granulatu. Efektem jest osiągnięcie i przywrócenie walorów użytkowych oraz estetycznych.

Ad. 7. Szczotkowanie nawierzchni

Wykonywać szczotką (trójkątną) z twardym i wysokim włosiem w kierunku wzdłużnym lub poprzecznym, a kierunek należy kolejno zmieniać. Ważne jest, żeby włókno trawy zostało utrzymane w pozycji pionowej, a więc musi być właściwy rodzaj sprzętu.

Ad. 9. Wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc

W przypadku bardzo obciążanych miejsc (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, pole rzutu różnego itp.) niezbędne są regularne kontrole przeprowadzane przez Użytkownika zgodnie z „Planem” wraz z terminowym uzupełnianiem zasypki z granulatu wraz z jego rozprowadzaniem w celu właściwego utrzymania właściwego stanu nawierzchni. Pozwoli to na właściwą ochronę nawierzchni przed nadmiernym zużyciem lub ewentualnymi uszkodzeniami oraz zapewnieniu właściwych warunków do użytkowania - gry. Jeżeli dojdzie do nadmiernego zużycia należy dokonać wymiany tych miejsc. Konieczność wymiany takich miejsc wynika z braku wykonywania właściwie wykonywanych czynności serwisowych oraz niewłaściwego użytkowania, przez co nie podlega gwarancji.

IV. Inne

1. Zanieczyszczenia organiczne i mineralne

W zależności od pory roku (w szczególności wiosną i jesienią) i otoczenia boiska (np. drzewa, krzewy) mogą pojawiać się na powierzchni zanieczyszczenia organiczne takie jak: trawa, mech, chwasty itp. Regularne przeprowadzanie czynności serwisowych K/s zapobiega ich pojawianiu się i utrzymywaniu się. Natomiast w miejscach gdzie nie dojdzie specjalistyczna maszyna (np. przy samym obrzeżu) należy usuwać je ręcznie. Zabrania się używania środków chemicznych, gdyż może spowodować odbarwienie i uszkodzenie sztucznej trawy i granulatu.

2. Zalecenia:

Położenie wycieraczek gumowych na wejściach / wyjściach z płyty boiska

3. Uwagi:

Czynności serwisowe związane z nawierzchnią piłkarską ze sztucznej trawy należy wykonywać z należytą starannością i ostrożnością bez wywierania nadmiernego nacisku.

V. Postanowienia końcowe

Przestrzeganie instrukcji użytkownika i konserwacji jest warunkiem utrzymania gwarancji nawierzchni piłkarskiej ze sztucznej trawy oraz utrzymywania właściwego stanu nawierzchni oraz przedłużenia jej żywotności.

W okresie gwarancji czynności serwisowe nawierzchni z trawy syntetycznej muszą być wykonywane zgodnie z załączonym „Planem”. W przypadku nie wykonywania odpowiedniej ilości i rodzaju czynności serwisowych lub nie rejestrowania wykonanych czynności w Księżce Serwisowej powoduje niedopełnienie warunków gwarancyjnych co skutkuje utratą gwarancji. Wszelkie czynności serwisowe należy rejestrować w Księżce serwisowej, która stanowi podstawę do ewentualnych reklamacji sztucznej trawy.

W okresie gwarancji Użytkownik jest upoważniony i zobowiązany do wykonywania samodzielnego czynności serwisowych wskazanych w „Planie” jako Bcu, które mogą wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności (przeszkolenie) w tym zakresie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem. Czynności serwisowe wskazane w „Planie” jako (K/s) mogą być wykonywane przez specjalistyczne firmy posiadające autoryzację producenta sztucznej trawy lub Wykonawcy albo samodzielnie przez Użytkownika pod warunkiem przejścia szkolenia w tym zakresie (odpowiednia wiedza i umiejętności), a wykonywanie tych czynności będzie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem.

Instrukcja użytkowania oraz Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji/serwisu (K/s) nawierzchni ze sztucznej trawy na boisku orlik przy ul. Pileckiego

Nawierzchnie boisk ze sztucznej trawy mogą różnić się parametrami takimi jak: podłoże, podkład, wysokość włókien, kształt włókien, gęstość włókien na m², kolor włókien, rodzaj włókien, materiał wykonania.

Niniejszy dokument zawiera instrukcję prawidłowego użytkowania oraz wykonywania Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s), które są konieczne dla nawierzchni w celu utrzymania parametrów jakościowych i właściwości użytkowych (bezpieczeństwo i komfort), przedłużenia żywotności, estetycznego wyglądu i utrzymania gwarancji.

I. Warunki użytkowania i eksploatacji nawierzchni ze sztucznej trawy

Eksploatację nawierzchni ze sztucznej trawy może zostać rozpoczęta bezpośrednio po zakończeniu instalacji. Po okresie około trzech miesięcy użytkowania nawierzchni, po osadzeniu się zasypki, dojdzie do ujednolicenia właściwości i wyglądu nawierzchni.

1. Użytkowanie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy zgodnie z przeznaczeniem. Zabrania się organizowania imprez masowych, koncertów, stawiania podium, estrad, jazdy na rowerach lub motorach, pchania kulą oraz rzutu oszczepem, gry w golf etc.

2. Obuwie

Użytkowanie nawierzchni ze sztucznej trawy w obuwiu piłkarskim przeznaczonym do gry na sztucznej trawie lub zwykłych butach sportowych typu halówki (wg załącznika – Typy obuwia do gry w piłkę nożną dla nawierzchni ze sztucznej trawy).

3. Eksploatacja

Eksploatacja nawierzchni - limit: dopuszcza się eksploatację nawierzchni boiska dla maksymalnej ilości 2600 godzin w ciągu roku w tym maksymalnie 50 godzin na tydzień oraz maksymalnie 9 godzin na dzień.

4. Uzupełnianie granulatu

Po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy należy dosypać granulatu w ilości ok. 1,0 kg/m², gdyż zasyp granulatu osiadzie pod wpływem użytkowania (nastąpi jego zagęszczenie), a następnie utrzymanie zasypu na poziomie wg pkt. III ppkt. Ad. 3 i 6 niniejszej instrukcji.

5. Oczyszczanie nawierzchni

Nawierzchnię ze sztucznej trawy należy chronić przed wszelkimi zanieczyszczeniami typu: liście, patyki, kamienie, niedopałki papierosów, kawałki szkła, guma do żucia, elementy metalowe, odchody zwierzęce, oleje oraz inne. Należy na bieżąco je usuwać, gdyż będą one stwarzać zagrożenie dla użytkowników oraz niszczyć włókna trawy. Usuwanie powyższych zanieczyszczeń można wykonać ręcznie lub przy pomocy maszyn, urządzeń i narzędzi (zamiatarka, odkurzacz, dmuchawa do liści lub innych).

6. Substancje chemiczne

Powierzchnię należy chronić przed oblaniem chemikaliami. Ewentualnych uszkodzeń nie należy usuwać we własnym zakresie.

7. Pojazdy na trawie

Pojazdy przeznaczone do wykonywania konserwacji powinny być lekkie, aby nie powodowały powstawania śladów oraz nieporządkanych efektów na nawierzchni oraz nadmiernego nacisku. Łączny ciężar pojazdu obciążonego sprzętem lub wyposażeniem nie powinien przekroczyć 1500 kg oraz nacisku 500 kg na jedno koło. Na trawę nie mogą wjeżdżać żadne pojazdy z wąskimi kołami - oponami, które mają bieżnik terenowy w kształcie jodełki, a właściwym jest bieżnik do trawy czyli gładki i szeroki. Podczas wykonywania czynności serwisowych lub innych obsługa powinna jechać powoli, a zakręty „wykonywać” powoli po dużym łuku tak aby koła - opony nie powodowały powstawania śladów i nieporządkanych efektów. W wypadku, gdy trawa jest mokra, nie należy na nią wjeżdżać ani wykonywać konserwacji.

Uwaga: z pojazdów nie może wyciekać olej ani inne ciecze.

8. Odśnieżanie i użytkowanie w okresie zimowym

Zabrania się użytkowania nawierzchni boiska na której zalega śnieg, więc wtedy konieczne jest odśnieżanie. Odśnieżanie nawierzchni boiska można przeprowadzać z należytą starannością i ostrożnością: mechaniczne jedynie za pomocą urządzeń typu freza śnieżna, pług wirnikowy lub pług, Urządzenia do odśnieżania muszą posiadać końcówkę gumową oraz kółka z nastawną regulującym wysokość co zapewni iż odśnieżanie wykonywane będzie bez uszkodzania oraz wywierania nadmiernego nacisku na nawierzchnię - włókna sztucznej trawy lub ręcznie przy użyciu łopat śniegowych . Podczas odśnieżania wysokość pracy urządzeń (wirnika, pługu) powinna wynosić min. 5 mm powyżej włókna trawy a śnieg nie może być zmrożony z włóknami sztucznej trawy, a sztuczna trawa z granulatem. Resztki śniegu (cienką jego warstwę) można usunąć za pomocą szczotki trójkątnej z wysokim i twardym włosiem. Ponadto podczas odśnieżania należy zwrócić szczególną uwagę na możliwość niepożądanego usunięcia zasypki gumowej. W razie powyższego zachodzi konieczność pilnego uzupełnienia granulatu. Zabrania się używania środków chemicznych oraz soli do usuwania śniegu.

Zabrania się gry na boisku: w temperaturze poniżej **-10°C przy gruncie** lub w stanie oblodzenia zmrożenia włókien trawy i granulatu

Uwaga: bezpośrednio po montażu trawy oraz po przeczesywaniu zasypu (piasku i granulatu) na nawierzchni mogą wystąpić niewielkie ilości luźnych włókien, co związane jest to z montażem trawy i powstaje w wyniku przecinania sporadycznej ilości pęczków trawy w osnowie oraz mechanicznego przeczesywania włókien trawy przy zasypywaniu piasku i granulatu. Zjawisko to jest wynikiem dopasowywania brzegów rolek trawy do siebie oraz wycinania pasów trawy do wklejania linii boiska. Proces ten ustabilizuje się w początkowym okresie użytkowania i nie ma to wpływu na jakość i wytrzymałość nawierzchni.

II. Bieżące czynności utrzymania oraz gruntowna Konserwacja / serwis

W celu utrzymania na właściwym poziomie stanu i jakości nawierzchni boiska ze sztucznej trawy, przedłużenia jej żywotności oraz utrzymania gwarancji muszą być wykonywane czynności serwisowe Bieżące czynności utrzymania (Bcu) oraz Konserwacji / serwisu (K/s) zgodnie z Planem. Czynności muszą być wykonywane z najwyższą starannością oraz ostrożnością przy użyciu odpowiedniego specjalistycznego sprzętu i narzędzi przy właściwym i ostrożnym jego manipulowaniu przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności.

„Plan” Bieżących czynności utrzymania (Bcu) i Konserwacji / serwisu (K/s) dla boiska z nawierzchnią ze sztucznej trawy:

Czynności	Czynność / operacja	Częstotliwość	Wykonawca
Bcu	Miejscowe uzupełnienie granulatu w polu bramkowym, rzucie karnym, rzucie rożnym, wejściu / wyjściu z boiska wraz z jego szczotkowaniem oraz szczotkowanie szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Przeczesanie metalowymi palcami oraz szczotkowanie całej powierzchni nawierzchni szczotką z wysokim i twardym włosiem całej powierzchni boiska	1 x 2 tygodnie	Użytkownik
Bcu	Kontrola jakości sklejonnych połączeń	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Kontrola wysokości zasypu granulatu	1 x miesiąc	Użytkownik
Bcu	Likwidacja zanieczyszczeń, chwastów, mchu etc	wg potrzeb	Użytkownik
Bcu	Uzupełnianie granulatu na całej powierzchni boiska w okresie użytkowania zgodnie z wymogami zawartymi w niniejszej Instrukcji	- po wstępnym okresie użytkowania 3-4 m-cy w ilości ok. 1,0 kg/m ² - pozostałe min. 1 raz x rok/wg potrzeb	Użytkownik
K/s	Gruntowna konserwacja / serwis (K/s) przy użyciu specjalistycznych maszyn wykonana przez specjalistyczną firmę zgodnie z wymogami pkt III niniejszej Instrukcji	min. 4 razy x rok	Serwisant

III. Konserwacja / serwis (K/s) - czynności serwisowe

Konieczne jest wykonywanie czynności Konserwacji / serwisu (K/s) zawartych w niniejszej instrukcji zgodnie z „Planem” (rodzaj, częstotliwość, kolejność i ich sposób wykonywania). W trakcie serwisu należy wykonać następujące czynności zgodnie z podaną kolejnością:

- 1) Sprawdzenie stanu trawy
- 2) Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii – kontrola połączeń klejonych
- 3) Sprawdzenie stanu wysokości zasypiania granulem (jakość, rodzaj, wysokość)
- 4) Mechaniczne przewietrzenie dekompresja
- 5) Mechaniczne przeczesanie specjalistycznym zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów,
- 6) Uzupełnienie granulatu
- 7) Szczotkowanie całej powierzchni nawierzchni
- 8) Ewentualna wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc
- 9) Wykonanie innych niezbędnych czynności

Opis czynności serwisowych (K/s)

Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę, umiejętności oraz specjalistycznym sprzętem. Czynności serwisowe K/s należy wykonać specjalistycznymi maszynami np. typu SportChamp co gwarantuje właściwe, odpowiednie i należyte wykonanie.

Ad. 1. Sprawdzenie stanu trawy

Przed przystąpieniem do wykonania czynności serwisowych należy dokonać oceny stanu nawierzchni poprzez dokonanie przeglądu stanu nawierzchni, włókien trawy, zasypu, zanieczyszczeń etc.

Ad.2. Sprawdzenie stanu klejonych złączy i wklejonych linii - kontrola połączeń klejonych

Ponadto przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy dokonać kontroli połączeń klejonych. Na boisku nie można wykluczyć miejscowego rozerwania klejonych połączeń. W przypadku wykrycia odklejonego połączenia podczas trwania gwarancji należy niezwłocznie usunąć, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nawierzchni.

Ad.3 i 6. Sprawdzenie stanu wysokości zasypiania granulem (jakość, rodzaj, wysokość) i uzupełnianie granulatu

Należy bezwzględnie utrzymywać wysokość zasypiania trawy granulem na poziomie 18 mm +/- 2 mm poniżej całkowitej wysokości włosa. W trakcie eksploatacji następuje zagęszczanie się, przemieszczanie oraz ubytki materiału wypełniającego więc niezbędna jest bieżąca i regularna kontrola oraz utrzymywanie dostatecznej wysokości zasypiania trawy granulem ze szczególnym zwróceniem uwagi w miejscach o najintensywniejszej eksploatacji. Użytkownik zobowiązany jest do kontrolowania zasypu oraz uzupełniania granulatu gumowego do wymaganego poziomu. Rodzaj granulatu gumowego powinien być takiego samego typu jak podczas pierwszego zasypywania (zgodny z dokumentacją - rodzaj, wielkość ziaren etc). Uzupełnianie granulatu gumowego powinno być wykonywane regularnie miejscowo (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, punkt rzutu różnego itp.) oraz na całej powierzchni zgodnie z „Planem”. Miejscowe uzupełnianie granulatu można wykonywać ręcznie lub z użyciem ręcznych maszyn typu małe siewniki do trawy lub piasku i rozprowadzać oraz wyrównać ręcznie za pomocą szczotki lub zestawu z palcami-szpilkami (zgrzebło) ze szczotką. Uzupełnienie granulatu na całej powierzchni należy wykonywać za pomocą maszyny zasypującej, która równomiernie dokona zasypiania i uzupełnienia. Następnie należy rozprowadzić i wyrównać granulat za pomocą zestawu z palcami-szpilkami (zgrzebło) ze szczotką z wysokim i twardym włosiem lub szczotką z wysokim i twardym włosiem.

Ad. 4. Mechaniczne przewietrzenie - dekompresja

W celu utrzymania parametrów, jakości, trwałości oraz właściwości nawierzchni konieczne jest wykonanie przewietrzania – dekompresji za pomocą przystawki z palcami-szpilkami (zgrzebło) co spowoduje, iż zasypka z granulatu gumowego powróci do swego pierwotnego stanu.

Ad. 5. Oczyszczenie mechaniczne nawierzchni zestawem szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów wraz z jednoczesnym podnoszeniem włókien trawy

Operacja wykonywana maszynowo z wyposażenie w specjalistyczny zestaw szczotki obrotowej z zespołem sit i filtrów, która jednocześnie podnosi włókna trawy oraz zbiera górną warstwę granulatu i zanieczyszczenia, które są przesiewane, oczyszczane, separowane, filtrowane i odpylane wraz z powrotnym wsypaniem granulatu. Efektem jest osiągnięcie i przywrócenie walorów użytkowych oraz estetycznych.

Ad. 7. Szczotkowanie nawierzchni

Wykonywać szczotką (trójkątną) z twardym i wysokim włosiem w kierunku wzdłużnym lub poprzecznym, a kierunek należy kolejno zmieniać. Ważne jest, żeby włókno trawy zostało utrzymane w pozycji pionowej, a więc musi być właściwy rodzaj sprzętu.

Ad. 9. Wymiana ekstremalnie obciążanych miejsc

W przypadku bardzo obciążanych miejsc (pole bramkowe, punkt rzutu karnego, pole rzutu różnego itp.) niezbędne są regularne kontrole przeprowadzane przez Użytkownika zgodnie z „Planem” wraz z terminowym uzupełnianiem zasypki z granulatu wraz z jego rozprowadzaniem w celu właściwego utrzymania właściwego stanu nawierzchni. Pozwoli to na właściwą ochronę nawierzchni przed nadmiernym zużyciem lub ewentualnymi uszkodzeniami oraz zapewnieniu właściwe warunki do użytkowania - gry. Jeżeli dojdzie do nadmiernego zużycia należy dokonać wymiany tych miejsc. Konieczność wymiany takich miejsc wynika z braku wykonywania właściwie wykonywanych czynności serwisowych oraz niewłaściwego użytkowania, przez co nie podlega gwarancji.

IV. Inne

1. Zanieczyszczenia organiczne i mineralne

W zależności od pory roku (w szczególności wiosną i jesienią) i otoczenia boiska (np. drzewa, krzewy) mogą pojawiać się na powierzchni zanieczyszczenia organiczne takie jak: trawa, mech, chwasty itp. Regularne przeprowadzanie czynności serwisowych K/s zapobiega ich pojawianiu się i utrzymywaniu się. Natomiast w miejscach gdzie nie dojdzie specjalistyczna maszyna (np. przy samym obrzeżu) należy usuwać je ręcznie. Zabrania się używania środków chemicznych, gdyż może spowodować odbarwienie i uszkodzenie sztucznej trawy i granulatu.

2. Zalecenia:

Położenie wycieraczek gumowych na wejściach / wyjściach z płyty boiska

3. Uwagi:

Czynności serwisowe związane z nawierzchnią piłkarską ze sztucznej trawy należy wykonywać z należytą starannością i ostrożnością bez wywierania nadmiernego nacisku.

V. Postanowienia końcowe

Przestrzeganie instrukcji użytkownika i konserwacji jest warunkiem utrzymania gwarancji nawierzchni piłkarskiej ze sztucznej trawy oraz utrzymywania właściwego stanu nawierzchni oraz przedłużenia jej żywotności.

W okresie gwarancji czynności serwisowe nawierzchni z trawy syntetycznej muszą być wykonywane zgodnie z załączonym „Planem”. W przypadku nie wykonywania odpowiedniej ilości i rodzaju czynności serwisowych lub nie rejestrowania wykonanych czynności w Księżce Serwisowej powoduje niedopełnienie warunków gwarancyjnych co skutkuje utratą gwarancji. Wszelkie czynności serwisowe należy rejestrować w Księżce serwisowej, która stanowi podstawę do ewentualnych reklamacji sztucznej trawy.

W okresie gwarancji Użytkownik jest upoważniony i zobowiązany do wykonywania samodzielnych czynności serwisowych wskazanych w „Planie” jako Bcu, które mogą wykonywane przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i umiejętności (przeszkolenie) w tym zakresie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem. Czynności serwisowe wskazane w „Planie” jako (K/s) mogą być wykonywane przez specjalistyczne firmy posiadające autoryzację producenta sztucznej trawy lub Wykonawcy albo samodzielnie przez Użytkownika pod warunkiem przejścia szkolenia w tym zakresie (odpowiednia wiedza i umiejętności), a wykonywanie tych czynności będzie przy użyciu odpowiedniego i właściwego specjalistycznego sprzętu przy zachowaniu należytej staranności i ostrożności przy manipulowaniu sprzętem.